



Vischnaunca
TRUN



2025 90avel rapport annual

CUNTEGN

TEMA	Pagina
Entrada	3
Activitad politica	4
Administraziun communal	4
Scola	5
Cultura	6
Biblioteca	8
Casa s. Martin	9
Turissem	10
Serenera Zavrugia	11
Vias	12
Forestalessen	14
Agricultura	16
Engraziament	16
Survesta rendaquen	18
Quen da gudogn e sperdita	20
Quen d'investiziun	34
Bilanza	36
Quen dalla circulaziun dils mieds finansials	42
Annexa Quen 2025	43
Rapport dalla cumissiun da gestiun	50
Rapport digl organ da revisiun	51
Autoritads communalas 2026	53
Nossas senioras e nos seniors ils 31-12-2025	56
Persunas che han retschert il dretg da votar igl onn 2025 / naschientschas e mortoris 2025	58
Informaziuns	58

RAPPORT ANNUAL 2025

ENTRADA

Suenter las festivitads da 600 onns Ligia Grischa ei el 2025 pli u meins tut turnau tier la normalitad da mintgadi. Quei che vul buca dir che la lavur en vischnaunca fuss vegnida pli pintga. Ils pensums da mintgadi pretendan da tuts involvai engaschi cumplein e perseveronza da far la lavur en las differentas spartas cun plascher e tenor meglier saver.

Ina gronda sfida ei la sanaziun dalla via da Darvella naven dalla punt Zinzera tochen giu en l'anteriura via cantunala stada. La munconza da plans che indicheschan las lingias d'aua, canalisaziun, electricitad, telefonia e KNS, ils provisoris per che tut las casadas hagian adina aua e seigien colligiadas cun la canalisaziun ha pretendiu da tuts gronda savida ed era empau pazienza dils possessurs da casadas. Uss resta aunc da far la cuvrida fina e lu ei era quei tschancun sanaus. Ina ga dapli astgein nus engraziar al Padrinadi svizzer per vischnauncas da muntogna che ha contribuui ina biala summa vid quella sanaziun.

Il plaz avon baselgia da Nossaduna dalla Glisch ha saviu vegnir inauguraus e sespleigia uss en ina bellezza fuorma ed ei era conforms allas prescripziuns per carstgauns cun impediments.



Sin ils cuolms da Munt ei vegniu baghegiu in butschin d'aua da 250m³ per stizzar fiugs d'uaul. L'aua per tal vegn spisgentada ord igl aquaduct dils cuolms da Munt Dado cun in reservuar da passa 100 onns che ha en quei connex medemamein duvrau ina sanaziun per segirar avunda aua.

Nies pli grond project digl onn 2025 ei segirafranc stau la construcziun dalla Cuort da rimnada Oгна. Ina purschida che survescha all'entira populaziun. Uss ei l'entira economisaziun da curdemis en in liug fetg surveseivel e bein accessibel per in e scadin. Ils resuns da convischinas e convischins ein fetg positivs. Cheu audi a mi d'engraziar a tuts involvai vid la realisaziun da quei project; la cumissiu cun il vicepresident communal Lucas, il menaschi tecnic dalla vischnaunca e secapescha era inschignier e menader da construcziun. Uss vein nus ademplier las pretensiuns digl uffeci da natira ed ambient che han onns alla liunga admoniu nus dalla deponia da verd buca lubida.

Metter entuorn la nova lescha da parcar approvada all'urna ils 30 da november 2025 ha dau gronda lavur principalmein all'administraziun communal che ha contrahau cun la polizia da traffic e cun il biro d'inschignier incaricau. Tut quei ha duvrau temps e gnarva per la canzlista ed il menaschi tecnic. Uss ei quella lescha en vigur e dat ina certa egualitad a tut quels che fan diever da terren public per parcar.

Sco finiziun in sguard sin nossas finanzas. Las entradas dils daners d'energia ein per la vischnaunca essenzialas. Igl onn 2024 aunc in onn da record muort bia plievgia e recavs ord la vendita d'energia, ei igl onn 2025 stau in plitost schliet onn per nus. Ils prezis da producziun d'energia ein stai fetg aults, la vendita mediocra e vitier vegn la pintga producziun muort pauca plievgia. Pia ina causa fetg volatila che fa a nus quitaus e che munta el medem mument che nus stuein esser precauts cun investiziuns pli grondas.

Malgrad tut las sfidas ed ils quitaus fa ei aunc adina plascher da s'engaschar per nossa cuminonza e d'astgar sviluppar vinavon la vischnaunca.

Dumeni Tomaschett, president communal



ACTIVITAD POLITICA

Votaziuns all'urna

Igl onn 2025 han treis votaziuns communalas giu liug. Ils 9 da fevrer 2025 ha il suveran decidiu cun 251:116 vuschs da suprender las immobilias dalla Campadi Trun SA cun scuntraziun dil deivet. Ils 30 da november 2025 ha il pievel decidiu cun 310:53 vuschs l'introducziun dalla lescha davart l'indemnisaziun dallas prestaziuns dalla vischnaunca da Trun en connex cul provediment d'electricitad. Medemamein ils 30 da november 2025 ei la nova lescha davart il parcar sin intsches communal da Trun vegnida approbada cun 262 encunter 130 vuschs. En media ein 45% da nossas votantas e da nos votants separticipai allas votaziuns communalas.

Radunonza communal

Gliendisdis, igl 1. da december 2025 ha la radunonza communal giu liug ell'aula dalla casa da scola veglia. 38 convischinas e convischins han priu part alla radunonza da preventiv. Il preventiv digl onn 2026 ei vegnius approbaus unanimamein ed il pei da taglia ei vegnius fixaus sin 95% dalla taglia cantunala semplia. La suprastonza communal ha vinavon informau davart l'introducziun dalla tabla nera digitala «Crossiety».

Cussegl da vischnaunca

Sut la direcziun da president Baseli Tomaschett ha il cussegl da vischnaunca teniu quater sesidas. Total-

mein ha il cussegl giu da prender decisiuns en otg fatschentas.

Suprastonza communal

La suprastonza communal ha teniu 32 sedutas. Per regla s'entaupa la suprastonza mintgamai il gliendisdis sera.

ADMINISTRAZIUN COMMUNALA

Cun la fin zercladur 2025 ei Anna Maria Cavigelli ida en la bein meritada pensiun. Quei suenter 19 onns engaschi en pensum parzial tier l'administraziun communal. La mort nunspitgada da Patrizia Maissen igl 1. d'uost 2025 ei stada ina greva sperdita pil team dall'administraziun. Patrizia era entrada igl onn 2022 en nies menaschi e daventada ina impurtonta part dil team. Per segidar en quella situaziun extraordinaria ei Anna Maria Cavigelli turnada e ha susteniu nus entochen il davos digl onn. Ad Anna Maria ed a mias collegas Denise e Carmen engraziuel jeu grondamein pil grond sustegn duront quei temps.

Controlla da habitonts

La fin da december 2025 eran 1142 personas cun emprem domicil registradas tier la controlla da habitonts dalla vischnaunca da Trun. Quei ein quater habitonts dameins enviars igl onn 2024. El decuors digl onn 2024 eis ei vegniu registrau quater naschientschas. 20 convischinas e convischins han priu cumiau da quest mund.

Sandra Gautschi, canzlista



CONSORZI DA SCOLA SUMVITG-TRUN

Durant gl'onn da scola 2024/25 eis ei puspei stau in bi mirar co ils plazs da scola a Trun ed a Rabius ein s'empleni mintga damaun cun affons e giuvenils ord tut ils vitgs ed uclauns. 156 scolaras e scolaras han frequentau quei onn da scola il consorti. 81 affons cun in dachasa ella vischnaunca da Trun e 76 affons dalla vischnaunca da Sumvitg.

Ei fa plascher che nov affons han entschiet la scoletta a Rabius e 10 a Trun. Durant lur temps da scola vegnan las scolarettas ed ils scolarets buca mo a rimnar savida custeivla, mobein far colligiazions ed amicezias per l'entira veta.

Quella cuminonza che nescha el mintgadi da scola semuossa sin biala moda leu nua che la scola vegn creativa. Il matg 2025 han las scolaras ed ils scolaras dalla superiura envidau alla «sera familiara». La finamira ei stada d'organisar ina biala sera comunabla, surpender responsabladad per ina tala fiasta e naturalmein rimnar daners per il grond viadi da scola dalla superiura che ha liug mintga treis onns. Buca mo ils geniturs e las persunas d'instrucziun, mobein era il cussegl da scola ein stai impressiunai digl engaschi e digl inschign dils giuvenils. Igl ei stau in ver highlight da quei onn da scola.

Mo era sil scalem primar madiran di per di pintgas per personalitads. Damaun vegnan ellas a gidar a concepir gl'avegnir da nossas vischnauncas - aschia sperein nus quei. Egl onn da scola 2024/25 han els en mintga cass giu la caschun d'exercitar la «participaziun». Cun buna motivaziun e grondas spetgas han els gidau a concepir il plaz niev da moviment sin plaz scola a Trun - segiramein in punct culminont!

Instrucziun ha buca liug mo els bauns da scola, mobein era sin il plaz da pausa. El ei in liug d'inscunter e d'aventuras comunablas. E quei process cuntinuescha medemamein a Rabius, nua ch'ei dat ina sanaziun dil plaz scola igl onn da scola 2025/26. Era leu vegn luvrau cun ils affons e las persunas d'instrucziun en in process participativ.

Las bialas truschas d'affons che rendan aschi viv il plaz scola sveglian pia bia plascher - magari denton era sfidas. Egl onn da scola 2024/25 ha ei valiu d'intermediar la materia da scola tenor il plan d'instrucziun e tener en mira las pretensiuns dil mund da formaziun e quel da lavur. El medem mument duein las persunas d'instrucziun mantener l'egliada per las sfidas ed ils plaschers quotidian dils affons. Quei munta magari in grond sbargat, cunzun per las persunas d'instrucziun. Medemamein ei quei ina gronda pretensiun enviars las scolaras ed ils scolaras che ston emprender da metter prioritads, ademplier giavischs ed ir entuorn cun novs cunfins.



In'impurtanta componenta ella strategia per ina scola che cuntenta affons e personas d'instrucziun ei la prevenziun da sanadad. En rama dalla «valetaziun e promoziun da scola» - in program digl inspectorat da scola che duei garantir la qualidad ellas scolas - ei vegniu definiu il tema da focus «sanadad». In'emprema mesira el senn dalla prevenziun ei la realisaziun dils plazs da scola a Trun sco era a Rabius. Autras mesiras - era cun focus silla sanadad psichica - ein vegnidas evaluadas e svilupadas. Ellas vegnan realisadas il proxim onn da scola.



Igl accumpignament dils affons e giuvenils pretenda bia engaschi, bunaveglia e pazienza. 31 personas d'instrucziun ed ils dus menaders da scola ein sededica i quei pensum. El num dallas duas vischnauncas admettein nus ad els in grond engraziament per lur engaschi e lur lavur per nos affons e giuvenils.

Silvana Menzli
Geraua per fatgs da scola

FATGS DA CULTURA

Era egl onn 2025 ha ei dau ina vasta purschida culturala a Trun.

Ina dallas empremas bialas sentupadas culturalas ha la cumissiun da cultura organisau igl avrel 2025 silla senda d'art. Cun fiug, musica e suppa da giutta han ils dus artists Adrian Candinas e Renzo Hendry (Nair art) inaugura lura nova sculputura per la senda.



Sut la coordinaziun da Wendelin Decurtins, member dalla cumissiun da cultura e vicepresidente dil cussegl da vischnaunca, ein durant la stad era auters exponats vegni installai. Aschia per exempel figuras da Fortunat Cagienard. Autras installziuns sin la senda han contonschiu lur vegliadetgna terrestre ed ein vegnidas allontanadas. Uss se presenta la senda d'art puspei en surluvrada e frestga parea.

Surluvrar e seconsolidar ei era stau il grond tema da partenza pigl onn 2025 el museum Cuort Ligia Grischa. Quella fasa ei stada favoreivla, perquei ch'ei ha dau numerusas midadas da personal sin plaun strategic ed operativ. Cun l'entrada en uffeci dalla nova presi-

denta dil cussegl da fundaziun, Erica Cavegn-Pfister, ha in onn d'exposiziun bein preparau saviu entscheiver. Il 2025 ein quater exposiziuns specialas vegnidas realisadas. L'entschatta ha in'exposiziun cumplensiva d'ovras digl artist Fortunat Cagienard (Fortu C.) fatg, suandada dall'exposiziun dialogala «Textil - fier» cun lavurs dad Andrea Alig e Fis Guldumann. Ulteriurs puncts culminonts ein stai l'exposiziun «Skizzas dad Alois Carigiet» che ha dilucidau il process da formaziun da sias ovras, sco era la presentaziun dallas quater ovras bibliofilas dils frars Hendri e Matias Spescha. Tut en tut ei il museum staus aviarts duront 133 gis ed ha dumbrau ver 2'400 visitadras e visitaders. In accent central digl onn ei stau la represa dil project per concepìr da niev il Museum Cuort Ligia Grischa. Gl'intent ei da sviluppar vinavon il museum a riguard il cuntegn, a riguard il spazi ed a riguard la didactica per satisfacer allas aspectativas dil public ch'ei semidadas, e per intermediar la historia dalla cultura regionala a moda moderna. La realisaziun vegn capida sco investiziun impurtonta en gl'avegnir dil museum.

In grond pass dalla concepziun ella realisaziun ha l'uniun Trun Cultura fatg egl onn 2025.



Igl ei l'emprema ga stau pusseivel da realisar exposiziuns schibein el gia etablau SPAZI SPESCHA sco era ella CASA CARIGIET. Supplementarmein han diversas occurrenzas giu liug ella sculptura OGNA.

Il SPAZI SPESCHA ha festivau il 100avel anniversari da Matias Spescha cun treis sentupadas denter il giubilar ed ils artists Gaspare O. Melcher, Corsin Fontana e Not Vital. Questas exposiziuns ein stadas aviartas per visitaders naven dils 15 da mars entochen ils 16 da november 2025. Rodund 1450 persunas han visitau il SPAZI SPESCHA duront quei temps.

En CASA CARIGIET ha ei dau la caschun da contemplar ovras dad Alois Carigiet tiel tema plazzals. Quella exposiziun cul num L'entschatta / Der Anfang ha giu liug naven dils 2 d'uost entochen ils 29 da settember 2025. Bunamein 900 persunas han visitau la CASA CARIGIET duront quei temps da portas aviartas.

Era encunter la fin digl onn 2025 ha ei dau diversas occurrenzas culturalas a Trun.

Ils 22 da november 2025 ha la vischnaunca mirau anavos sillas festivitads da 600 onns Ligia Grischa egl onn 2024 ed envidau alla fiasta da finiziun per tut las persunas engaschadas ed uniuns. Quella sera ei



schibein il film dallas festivitads da Beat Manetsch sco era il cudisch da fotografias da Lotar Tomaschett vegnius presentaus.

E la finala havein nus astgau finir igl onn cun dus puncts culminonts musicals. En sala da cultura havein nus astgau rescheiver il musicist Mario Pacchioli cun sias bialas canzuns dalla patria e digl jester. Mintga sutga ei stada occupada. El surcombras dalla casa da scola ha la cumposiziun Quintino fatg impressiun cun lur melodiusa musica ord tut ils cantuns dil mund.

Ei vala in grond engraziament a tuts e tuttas che han contribuì tier la realisaziun da quellas diversas sen-tupadas culturalas.

Silvana Menzli

Geraua per fatgs da cultura

BIBLIOTECA

Alla fin digl onn 2025 munta igl inventar dalla Biblioteca 4521 medias. Ellas ein repartidas en las differentas spartas: carschi, giuvenils ed affons. La Biblioteca ei stada aviarta durant 144 dis. Durant quels dis han 1225 persunas visitau la Biblioteca ed emprestau 3576 medias.

Il fevrer vein stuiu prender cumiau da nossa collaboratura Iris Deplazes-Baselgia. Naven dil matg vein astgau beneventar duas novas collaboraturas: Letizia Maissen-Soller da Danis e Marina Cajacob-Wyss da Sumvitg. Cun niev slontsch e novas ideas essan motivadas da cuntentar nossa preziada clientella. Las persunas d'instrucziun dil Consorzi da scola Sumvitg/Trun cun lur classas visetan regularmein la Biblioteca. Naven dil matg entochen il davos d'october vein sco mintg'onn postau nos bauns da leger en 5 differentes loghens: a Trun sper il Rein, visavi la stalla Livers, sin via encunter Caltgadira, a Carmanera, a Schlans/Davaruns, a Rabius/Igniu ed a Cumpadials/Plaun Petschen sil plaz da giugs. La purschida vegn apprezziada ton dad indigens sco era da hosps da vacanzas.

Durant igl onn han adina puspei liug differentas occurrenzas en Biblioteca: Mintgamai 3x la primavera e 3x igl atun porta il lieuret Pauli ina historia en Biblio-



teca. Las bibliotecaras prelegian la historia cun maletgs animai als pignets denter 3-6 onns.

Il mars vein astgau beneventar igl anteriur skiunz Carlo Janka da Sursaiassa tier nus. La gronda presenza da pign e grond ha legrau nus zun fetg e tuts han tedlau cun bucca e nas da sia veta sco atlet da professiun.

Il matg vein organisau la proxima prelecziun. Ensemen cun la pleiv s. Martin da Trun vein astgau beneventar la scribenta Margrith Cantieni. Ella ha menau nus anavos el temps ch'ils internai dalla Pologna eran secasai a Trun. Fetg impressiunont dad udir da schabetgs da quels onns, ein els gie buc aschi ditg anavos.

Igl atun vein organisau il di dallas portas aviartas. Nossa clientella gauda la cussegliaziun, mo era il star da cumpignia cun las bibliotecaras. Per l'emprema ga vein purschiu in légn cun in pign premi.

Durant igl onn visetan las bibliotecaras adina puspei cuors da perfecziun. Il leger digital pretenda era da nus buna enconuschientscha sin differentes camps. Mo aschia savein survir nossa clientella per cumpleina cuntentientscha.

In grond engraziel a nossa preziada clientella, per il sustegn e per la cordialitad. Mo cun vus ensemen sa la Biblioteca prosperar era el futur.

Esther Tomaschett, caubibliotecara

CASA S. MARTIN

Igl onn 2025 ei staus per la Casa s. Martin sut l'enzenna dalla stabilisaziun e dil svilup consequent. Suenter ina situaziun da partenza pretensiusa eis ei gartegiau da dar alla casa pass per pass claras structuradas, orientaziun e stabilitad.

All'entschatta digl onn ha ei dau ina midada ella direcziun: Il meinacasa Donat Nay ha bandunau l'instituziun. En quella situaziun ha Anna Jäger surpriu la direcziun dalla casa cun l'entschatta fevrer 2025. Ella lavura gia dapi il settember 2024 sco responsabla per la qualitad ad interim ed ha biars onns experientscha directiva ella tgira sin liunga vesta. Sia incumbensa ei da stabilisar la casa durant questa fasa transitoria e d'instradar pass da svilup impurtonts. La funcziun ei limitada sin pli tard la fin digl onn 2026. En quei interval vegn era sclariu, sche la Casa s. Martin daventa part dalla Reit da sanadad Surselva (RDSS).



Ina sfida centrala ei il luvrar si digl audit da qualitad Concret, ch'ei vegnius fatgs gl'onn 2024, stada. Quel haveva mussau ch'ils indicaturs da qualitad cantunals dil Grischun eran buca vegni realisai sufficientamein ils onns passai. Durant igl onn ein ils temas corrispundents vegni elavurai sistematicamein e numerusas mesiras ein vegnidas realisadas. In accent ei stau gl'ulteriu svilup dils process da tgira, sco era il megliurament dalla documentaziun e dalla collaboraziun el mintgadi da tgira. Cugl engaschament d'Angelica Arpagaus-Scherrer sco menadra dalla tgira e dall'assistenza eis ei stau pusseivel da gudignar miez digl onn 2025 ina personalitad cun experientscha per menar il sector dalla tgira. Ensem cun las direcziuns dalla partiziun eis ei reussiu da rinforzar la direcziun professiunala e da purtar stabilitad el mintgadi da tgira.

Las grondas stentas han valiu la peina: Tut ils indicaturs da qualitad ein vegni ademplici. Silsuentar ei la concessiun da menaschi dalla Casa s. Martin vegnida transferida dil status provisoriu el status definitiv.

Ultra dils temas structurals e professiunals ha era la collaboraziun en casa giugau ina rolla impurtonta. In brat meinsil da collaboraturas e da collaboraturs ha dau spazi per informaziun, brat e per s'occupar comunablamain cul maletg empalont dalla casa. Igl ei semussau con ferm che la casa vegn purtada da collaboraturas e da collaboraturs engaschai che s'impundan cun grond senn da responsabladad per las cussadentas ed ils cussadents.

Cumpletont ein differentas iniziativas pli pintgas vegnidas realisadas, per exempel in'acziun interna per gudignar niev persunal da tgira, formaziuns supplementaras, praticas cul miedi dalla casa, scolaziuns en connex culla protecziun da datas e culla segirezia da datas sco era mesiras el sector dalla persistenza.

Gl'onn 2025 ha mussau: Cun ina direcziun clara, cun collaboraturas e collaboraturs engaschai e cun lavur da qualitad consequenta sa sesviluppar nova stabilitad era ord ina situaziun difficila. La Casa s. Martin ha fatg impurtonts pass da svilup ed ha oz puspei ina basa solida per luvrar vinavon el survetsch dallas cussadentas ed dils cussadents.

Anna Jäger, meinacasa

TRUN TURISSEM

Strusch in sector economic characterisescha il cantun Grischun aschi bein sco il turissem. El scaffescha plazzas da lavur, colligia las regions e contribuescha essenzialmein alla stabilitad da biaras valladas. Pli che 30 % dils plazs da lavur digl entir cantun Grischun ein direct ni indirect colligiai cun il turissem.

El temps d'oz astga il turissem buca vegnir tractaus sco sistem isolau. Il svilup dil turissem po haver success mo sch'el vegn cumbinaus pli ferm cun damondas dil svilup regional. El astga buca vegnir tractaus da maniera isolada sco branscha. A quella conclusiun vegn in niev studi digl institut per turissem e temps liber dalla Scol'aula specialisada dil Grischun. En la comunicaziun dalla scola hai num vinavon ch'il Grischun disponi d'ina fetg buna situaziun da partenza per manischar il turissem sco sistem integrau, pia en interacziun cun l'economia, la societad, la natira e l'infrastructura.



Il turissem vegn era egl avegnir ad haver ina gronda muntada per il Grischun, per la Surselva, gie era per Trun.

Dein nus in'egliada anavos sigl onn 2025 savein nus constatar ch'era suenter igl onn da giubileum 2024, in onn tut special, ha ei dau differentas activitads sils camps da cultura e sport. Las relaziuns da neiv ein propi buca stadas bunas. Tuttina ei vegniu dau gronda breigia per porscher ina offerta a tuts amatur dil sport d'unviern. El rom da nossas pusseivladads sustenin nus las activitads per hosps ed indigens.

Cun nosa schliusa a motor preparein nus mintg'on, e quei sco che l'emprema neiv croda, la senda da spassegiar d'unviern.

Per la purschida da stad ein nossas sendas da gronda muntada, quellas vegnan mantenidas e tgiradas cun gronda breigia da nosa grupp da vischnaunca.

A Trun ei la purschida culturala ina gronda rihezia. Cheu patratgel jeu vid la Cuort Ligia Grischa, in liug che mereta adina puspei ina viseta, las purschidas da Trun Cultura sco era da tuttas uniuns da nies vitg.

Il zercladur 2026 havess Matias Spescha saviu festivar il 100avel anniversari. Per quell'occurasiun han ton il museum sco era Trun Cultura commemorau igl enconuscent artist da Trun.

In'impurtonta decisiun han vischinas e vischins da Trun priu ils 9 da fevrer 2025. Cun 70 encunter 30 % ei la damonda da surprender las immobilias dalla Campadi Trun SA vegnida acceptada. Jeu citeschel ord il messadi dalla votaziun:

« Il Campadi Ogn porta impuls pil svilup economic da Trun. El ei in magnet turistic ed ina completaziun dalle purschidas existentas.»

Per Trun Turissem ei quei stau ina fetg impurtonta decisiun. In gronda part da nossas entradas vegnan dil campadi, cun quellas entradas savein nus promover il turissem.

Davos tuttas activitads stattan persunas fetg engaschadas, ellas meretan in engraziel fetg. La collaboraziun cun la vischnaunca ei medemamein buna e da gronda muntada.

Era egl avegnir lein nus posiziunar Trun aschi bein sco pusseivel sin la carta turistica dalla Surselva. Quei ei in impurtont pensum da nossa uniun.

Dapli informaziuns anfleis sut www.trun.ch/turissem. Per damondas turissem@trun.ch.

Daniel Tuor, president

CORPORAZIUN SERENERA ZAVRAGIA

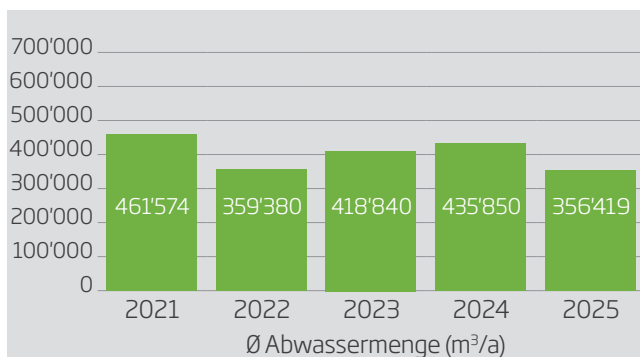
Igl onn 2025 ha la Serenera Zavràgia purificau 356'419 m³ aua piarsa dallas vischnauncas da Sumvitg e Trun. Quei ha funcziunau en uorden e senza gronds incaps. Per persuna e di munta quei ad in quantum da 455.5l.

La serenera ei vegnida controllada cun duas controllas entras igl uffeci d'ambient e 60 atgnas controllas sin la prestaziun da purificaziun e l'observaziun dallas valesadas dadas avon dalla lescha.

Quota d'eliminaziun

En detagl:

Consum d'oxigen chemic	94.3%	pretensiun: 80%
Phosphat	86.3%	pretensiun: 80%
Carbon d'amoni	98.7%	pretensiun: 90%
Igl effect da purificaziun schai intragliauter tier	93.1%	

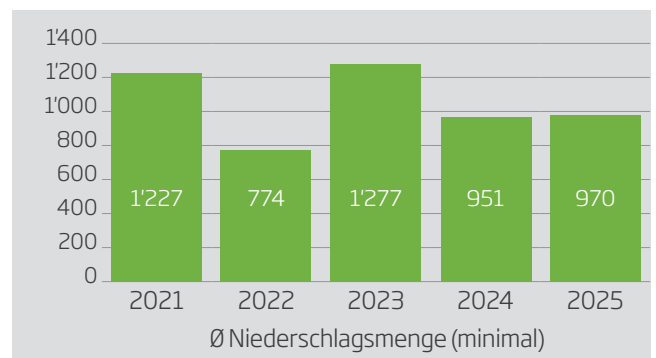


Grafica dil svilup dil quantum da precipitaziun dils davos tschun onns.

Aua:

L'aua da meteor e da fontaunas jastras caschuna gia dapi l'entschatta dil menaschi empau fastedis. L'aua

jastra e da meteor rarifichescha e sferdenta brava-mein las auas piarsas ord igl intschess. La prestaziun da purificaziun sesminuescha en periodas da plievgia ni luada da neiv pulitamein. Ina buna planisaziun e consequenta spartida dall'aua piarsa e d'auas jastras (aua da canals da tetg, tureras eav.) ein cheu da grond avantatg per la serenera.



Grafica dil svilup dil quantum da precipitaziun dils davos tschun onns.

Gliet

Il quantum gliet frestg da 1'957.6 m³ ei vegnius fermentaus e centrifugaus sin 106 m³ gliet smarschiu. Quei gliet ei vegnius transportaus tier la schigentera da gliet a Cuera e silsuenter barschus en la fabrica da cement.

Entras fermentaziun dil gliet frestg ein 33'634 m³ gas vegni produci. Quei gas ei vegnius utilisaus dil motor da gas che ha produciu 56'366 kW uras energia electrica. Quell'energia vegn directamein duvrada a liug en la serenera.

Energia

Igl onn 2025 ei vegniu impundiu pil menaschi dil consorzi Serenera Zavràgia, 218'368 kW uras energia electrica.

Per la serenera ei vegniu impundiu 155'213 kW uras. 62'156 kW uras han ils pumpadis duvrau. Il motor da gas ha produciu 56'366 kW uras ed igl implont fotovoltaic ha produciu 86'978 kW uras electricitad. L'energia dil motor da gas ei vegnida utilisada directamein entras la serenera. Dalla produenziun d'energia digl implont fotovoltaic ein 45'753 kW uras vegnidadas duvradas directamein dalla serenera. 41'235 kW uras

ein vegnidas spisgentadas ella reit dalla Repower. Pìgl onn 2025 munta la quota d'agen providiment d'energia per la Serenera Zavràgia à 65 %.

Sanaziuns e manteniment

Schigentera ad aria freida:
Il baghetg blau, anteriura schigentera ad aria freida, ha survegniù ina nova porta garascha. Aschia sa quei object vegni nezegiaus sco garascha.



Nova porta garascha sper igl esch d'entrada.



La maschina da dosascha da rida en siu niev liug.

Per finir

Per la gronda confidanza ed il sustegn entras la cumissiun dil Consorzi Serenera Zavràgia admett'jeu in ferm engraziel fetg. Al president Walter Deplazes less'jeu engraziar da cor per siu grond sustegn. Era less'jeu engraziar als collegas e conlucers René, Roland ed Albert ch'èin cumpigliai ella substituziun ed el survetsch da pichet.

Giusep Bundi, causerenera

VIAS

Sanaziun da vias

Via Darvella - Gassa sut

Las lavurs da construcziun han entschiet tenor plan entschatta mars 2025. Il project ei calculaus cun la summa da frs. 950'000.-. Era uonn ha la vischnaunca il biro d'inschignier Enzler AG sco meinaproject, quei che fa la causa tut pli ruasseivla. All'entschatta ei il plaz da construcziun vegniù preparaus, la signalisaziun necessaria installada e las mesiraziuns fatgas. Medemamein ein las empremas lavurs sco la demonstascha dil catram vegl e controllas dallas lingias existentas vegnidas exequidas.



Suenter han las lavurs principalas da construcziun bassa entschiet. En quei rom vegnan renovadas praticamein tuttas lingias d'aua, da plievgia e d'aua tschuffa. Las lavurs ein idas pass per pass, e per gronda part en parallela.

Duront ils emprems meins han ins gia saviu realisar ina buna part dallas lingias. Ultra da quei ei era l'infrastructura da cabels vegnida construida e modernisada. En certs loghens ein las installaziuns existentas vegnidas adattadas ni spustadas.



En il medem temps ein las lavurs dalla via vegnidas realisadas en etappas. Ina fetg gronda sfida ei stau da garantir adina ils access, seigi a Tiraun ni sisum Darvella, cheu lessel far in compliment a tuts pertuccai. Il catram vegl ei vegnius allontanaus, en differents secturs ei la fundaziun dalla via per part gia vegnida preparada.

Las lavurs sesanflan en ina fasa avanzada. Il sectur principal entochen meter 90 ei per gronda part exequius. El medem temps vegnan las lavurs cuntinuadas en direcziun dil sectur Via Darvella.

Per garantir il provediment d'aua duront il temps da construcziun, ein certas lingias vegnidas messas en funcziun a moda provisoria. Era las colligaziuns da casas vegnan preparadas e colligidas pass per pass.

Las proximas lavurs cumpeglian la cuntinuaziun dallas lingias, las colligaziuns finalas dallas casas sco era il progress el baghetg dalla via. Tuttas convischinas e convischins han la pusseivladad d'inoltrar giavischs che vegnan sche pusseivel realisai sin cuost dil privat. Entschatta october ein quasi tuttas lavurs exequidas, aschia ch'ei sa planunsiu vegnir catramau, cu tuts cunfins da crappa ein fatgs vegn la Via Darvella catramada en direcziun caplutta e silsuenter cun empau agid da s. Pieder la Gassa. Miez matg 2026 ei planisau da catramar da fin, quei chei succediu il settember 2025 tier la via Carmanera ch'ei ussa in bischu.

Ils 11 da december 2025 havein nus saviu prender encunter in project bein gartegiau. Tochen ussa, senza la cuvrida fina, ha il project generau cuosts da frs. 773'793.-. Il padrinadi svizzer per vischnauncas da muntogna ha susteniu la sanaziun dalla Via Darvella - Gassa sut cun ina fetg generusa contribuziun da frs. 125'600.-.

Amiez il vitg da Trun ei la cuvrida dalla via Fabrica giudem vegnida remplazzada.



Jeu less engraziar a tuts impressaris per lur buna lavur, ed a tuttas persunas pertuccadas per la capientscha e la pazienza duront il temps da construcziun.

*Martino Della Valle,
gerau dil departament stradalesser*

FORESTALESSER

Projects selvicultura

Tgira d'uaul giuven

Il 2025 ei ina surfatscha d'uaul da varga 13 hectaras vegnida tgirada sin igl intschess dalla vischnaunca da Trun. Quei corrispunda ad ina surfatscha da rodund 19 plazzas da ballapei.

La gronda part dalla tgira d'uaul giuven ei succedida egl uaul da schurmetg. Denter auter ha la grappa dil menaschi tecnic fatg tginas en la Val Campliun, a Prada Sisum sur Schlans ed a Plaun dil Bert sur Zignau. En igl uaul da schurmetg ei la finamira da promover in uaul scalemau e cun differentas sorts da plontas. Sper il pégn ed il viez vegnan era differentas plontas da feglia sco il fau, igl ischi ed il ruver promovidas. Leu nua che la regiuvinaziun naturala maunca vegn gidau suenter cun plantar. A Planatsch ei ord quei motiv vegniu plantau uonn rodund 80 plontinas. Sper il viez ei vegniu plantau gliendas ed ischals. Per proteger quella dalla selvaschina ein seivs da protecziun vegnidas erregidas ensemen cun ils scolars dalla scola da Trun. Ordvart igl uaul da schurmetg ein nos urs d'uaul a Bardigliun ed a Nossadunna dalla Glisch vegni tgirai cun igl intent da promover la biodiversidad. A Nadels en il territori dalla Mutta ein dudisch schiembers vegni plantai el contuorn dad in dils sulets schiembers selvadis en vischnaunca. Entras il seniors dil club da ballapei ein quels lu vegni protegi cun seivs dalla selvaschina.

Raccolta da lenna

Duront igl onn 2025 ein 5000 cubics lenna vegni derschi en vischnaunca. Daquels ein 200 cubics restai egl uaul. Cheu setracta ei da lenna da schliata qualitat ni da lenna che ha stuiu vegnir derschida ord motivs fitosanitars (p. ex. bau scorsa), mo san muort memia aults cuosts da transport buca vegnir menai sin fiera. Il grond tagl da lenna ha giu liug el territori da Landersera. Ei setracta dad in fetg impurtont uaul da schurmetg cun plontas fetg grondas e veglias. Per promover la stabilitad e la regiuvinaziun ein 1078 cubics lenna vegni raccoltai. Damai che la topografia ei pretensiusa e l'avertura entras vias en quei territori ei buca dada, ei l'unica sliigiaziun stada il transport

da lenna cun il helicopter. Enteifer dus dis e varga 300 rotaziuns ei tut la lenna stada a val.

Sper quei tagl ein aunc 10 ulteriurs tagls da lenna vegni exequi en vischnaunca. Quels han giu liug denter auter a Uaul sur Seivs (706 cubics), Val Runtgin (436 cubics), Planatsch (596 cubics), Rost (266 cubics) ed Uaul dil Boden (372 cubics). La gronda part dils tagls ei vegnida vendida giud cuscha a differentes impressaris forestals ord la regiun.

Donns d'uaul

Igl onn 2025 ei il nivel dils donns d'uaul staus sin in bass niveau. 473 cubics lenna ei vegnida pinada. Per gronda part muort il bau scorsa. Ils donns ein stai reparti sin igl entir intschess communal. Leu nua ch'il transport fuss staus memia cars ei la lenna vegnida scursada e schada scher egl uaul.

Plan da menaschi

Il 2025 ei la part dalla vart dretga dil Rein anteriur vegnida cartada. Entochen igl atun ei ina surfatscha da total 1060 hectaras uaul stada cartada. El decuors dil 2026 vegnan quella datas evaluadas ed il niev plan da menaschi edius. Igl ei previu ch'il niev plan da menaschi va en vigur sin igl 1. da schaner 2027.

Projects forestals

Manteniment da vias

En rama da projects da manteniment (SIE) ein differentas lavurs vegnidas exequidas. El territori dil Rost a Nadels era in tschancun dalla banchina sesbassaus. Per evitar ulteriurs donns vid il trassé dalla via ei in canaster da lenna vegnius erregius.

Vid la via Munt ein diversas remaduras vegnidas fatgas caschunadas entras malauras e transports grevs. La gronda part dallas lavurs ein vegnidas fatgas entras nos collaboraturs dil menaschi tecnic. Leu nua ch'igl ei stau necessari han sorprendiders specialisai segidau.

Furniziun da lenna Cuort da rimanda Oгна

Per la construcziun dalla Cuort da rimanda Oгна ha il menaschi tecnic astgau furnir la lenna. Per il project ein 260 cubics vegni furni. Daquei ein 236 cubics vegni furni sin resgia da Tarcisi Maissen SA per enta-



gliar quaders ed aissas. Ils ulteriurs 24 cubics ein vegni furni directamein sin il plazzal en fuorma da petgas.

La sfida ei stada da vegnir ensemen cun avunda lenna en las dimensiuns e la qualidad giavischada sin il termin fixau. Grazia a buns collaboraturs ed ina buna col-



laboraziun cun il menaschi forestal da Sumvitg eis ei reussiu da furnir tut la lenna. Aschia han ils transports saviu vegnir reduci sin il minimum ed ins astga dir che tut la lenna ei carschida ed elaborada en distanza da vesta dalla Cuort da rimanda.

Prighels da natira

Muot da Munt

Il 2025 ei vegniu incaricau in biro specialisau per elaborar in project en connex cun ils donns caschunai entras la ruschnada da quei carpun sut il Muot da Munt. Previu eis ei da scriver ora las lavurs sur igl unviern 2025/26 e refar ils donns durant la stad 2026.

Butschin da stizzar fiug Munt

En connex cun la prevenziun d'incendis d'uau eis ei vegniu construiv a Munt in butschin da stizzar fiug. Il butschin cun ina dimensiun da 12 sin 5 meters ed ina profunditad da 4.60m porscha plaz a 250 meters cubic aua. El decuors dil 2026 eis aunc previu far lavurs el contuorn, sco era montar ina cuvrida. Malgrad sia legitimaziun sperein nus secapescha che nus vegnin mai a stuer duvrar quei butschin.



Persunal

Sin la fin digl onn 2025 ha Martin Cagienard bandunau nies menaschi. El ha luvrau durant varga 10 onns en tut las spartas dil menaschi tecnic. Nus engraziein per siu engaschi e giavischein per siu futur tut il bien.

Maschinas

Igl onn 2025 fuss ei stau previu da remplazzar il sega-scarpas vid nies tractor. Gronds retards da furniziun davart il producent han denton effectuau che l'apparatura ei vegnida furnida pér igl atun suenter la sesiun da segar. Aschia che la nova maschina vegn pér il 2026 en funcziun.

*Carlo Monn, selvicultur da revier
Albert Spescha, cau dil menaschi tecnic*

AGRICOLTURA

Suenter in fetg bien onn 2024 ei igl onn passau aunc staus megliers. Naven dalla primavera cun l'entschatta dalla vegetaziun tochen igl atun havein nus giu aura favoreivla. Mai memia schetg ed era mai memia bletsch. Las alps han saviu vegnir cargadas plitost baul. Era leu ha ei adina giu maglia avunda e da buna qualitat. Las scargadas han giu liug da temps usitau. Las vaccas a Nadels han muort il bien pavel produciu dabia latg. Duront l'entira stad eis ei stau 91 000 kilos latg. Quei vul di 9,7 tonnas caschiel ni 1674 magnucas. Ed era uonn ei vegniu purschii ina biala scargada cun vaccas bein ornadas. La raccolta da pavel ei medemamein fetg cuntenteivla. Damai ch'ils biars menaschis haveven aunc fein digl onn vargau, ei il problem nua metter tut la raccolta buca vegnius pli pigns. Ils dus davos onns han treis menaschis purils en vischnaunca calau. Il funs da quels ei pli u meins



vegnius repartius sin ils menaschis existents. Aschia han lezs saviu engrondir lur menaschi ed era il diember d'animals. Buc aschi bien ei, che quels mauns mauncan per far lavur cumina sin las alps. Cletg havein nus giu uonn pertuccont ils animals da rapina. Neginas nuorsas e cauras ein vegnidas scarpadas da lufs. Quei dat forsa curascha als possessurs da tiers manedels da tener la dira cun lur tratga.

Era per ils èrs, Orts e la pumera eis ei stau in onn cun buna raccolta. Quei vul dir che l'entira natira era la primavera plein flur. Secapescha eis ei stau lu perdonza per ils aviuls, ed ils apiculturs han selegrau da bia e bien mèl. Aschia in onn prendin nus purs bugen adina puspei.

*Lucas Arpagaus,
gerau d'agricultura ed ambient*

ENGRAZIAMENT

Alla fin engraziein nus a tuttas convischinas ed a tuts convischins ch'ei s'engaschai en favur dil beinstar da nossa vischnaunca. In special engraziament als responsabels da nossas uniuns sportivas e culturalas per lur engaschi nunstunclentus per embellir la veta dil mintgadi en nossa vischnaunca.

In grond engraziament era a nies cussegli da vischnaunca che sustegn adina puspei la lavur dalla suprastonza communal. Alla cumissiun da gestiun ed als commembers dallas differentas cumissions auda medemamein in grond engraziament. A tut nies personal che lavura mintga di cun tgierp ed olma pil beinstar da nossa vischnaunca in cordial engraziament!

Trun, matg 2026

SUPRASTONZA COMMUNALA TRUN

Il president
Dumeni Tomaschett

La actudara
Sandra Gautschi



Quen da gudogn e sperdita sur treis scalems		Quen 2025	Preventiv 2025	Quen 2024
	Cuosts da menaschi	7'927'606	7'448'550	9'324'057
30	Cuosts da personal	1'412'315	1'517'100	1'528'448
31	Cuosts da menaschi e material	2'587'030	2'146'750	2'207'861
33	Amortisaziuns facultad administrativa	428'286	503'400	2'082'548
35	Deposit en fondos e finanziaziuns specialas	148'527	91'100	126'171
36	Cuosts da transfer	3'351'448	3'190'200	3'379'029
37	Contribuziuns transitorias	0	0	0
	Recavs da menaschi	7'993'183	7'568'100	11'569'889
40	Recav fiscal	2'897'359	2'712'000	2'879'775
41	Regals e concessiuns	679'888	710'300	907'813
42	Indemnisaziuns	3'065'673	2'951'600	6'626'597
43	Divers recavs	7'012	20'100	86'510
45	Retratga ord fondos e finanziaziuns specialas	19'466	1'900	0
46	Recav da transfer	1'323'785	1'172'200	1'069'194
47	Contribuziuns transitorias	0	0	0
	Resultat dall'actividad da menaschi	65'577	119'550.00	2'245'832
34	Cuosts da facultad	62'118	73'000	41'295
44	Recav da facultad	169'010	138'700	556'940
	Resultat da finanziaziun	106'892	65'700	515'645
	Resultat operativ	172'469	185'250	2'761'477
38	Cuosts extraordinaris	0	0	302'201
48	Recav extraordinari	0	0	590'000
	Resultat extraordinari	0	0	287'799
	Resultat total quen da gudogn e sperdita (+ = surpli dils recavs / - = surpli dils cuosts)	172'469	185'250	3'049'276
39	Scuntradas internas	969'795	1'096'700	971'449
49	Scuntradas internas	969'795	1'096'700	971'449

Quen d'investiziun		Quen 2025	Preventiv 2025	Quen 2024
Cuosts d'investiziun		2'679'012	3'220'000.00	3'530'163
50	Beins materials dalla facultad administrativa	2'332'248	2'920'000	2'617'102
51	Investiziuns sin quen da tiarzas personas	194'224	200'000	0
52	Beins d'investiziun immaterials	152'540	100'000	913'061
54	Emprests	0	0	0
55	Participaziuns e capital da basa	0	0	0
56	Atgnas contribuziuns d'investiziun	0	0	0
58	Investiziuns extraordinarias		0	0
Recavs d'investiziun		611'932	1'230'000.00	1'516'107
60	Transferiments da facultad administrativa ella facultad finanz.	0	0	0
61	Restituziuns	0	0	0
62	Transferiments da beins d'investiziun ella facultad finanziaria	0	0	0
63	Contribuziuns d'investiziun sin agen quen	611'932	1'230'000	1'516'107
64	Restituziuns d'emprests	0	0	0
65	Transferiments da partizipaziuns ella facultad finanziaria	0	0	0
66	Restituziuns d'atgnas contribuziuns d'investiziun	0	0	0
68	Entradas d'investiziun extraordinarias		0	0
Resultat quen d'investiziun		-2'067'080	-1'990'000	-2'014'056
Atgna finanziaziun (Cashflow)		729'816	777'900	4'882'995
Resultat da finanziaziun (+ = Surpli da finanziaziun / - = deficit da finanziaziun)		-1'337'264	-1'212'100	2'868'939

Cefras indicativas

Grad da l'atgna finanziaziun	35 %	242 %
Quota da l'atgna finanziaziun	9 %	40 %
Quota dil survetsch da capital	6 %	18 %
Quota deivets brut	92 %	64 %
Quota d'investiziun	26 %	32 %
Facultad netta absoluta	712'608	2'049'933
Facultad netta per habitont	624	1'789

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita (tenor partiziuns da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA Saldo	859'209.16	239'449.02 619'760.14	915'525	242'000 673'525	888'900.80	290'058.00 598'842.80
1	SEGIRTAD PUBLICA Saldo	167'297.06	93'175.85 74'121.21	197'075	51'100 145'975	207'413.58	66'734.75 140'678.83
2	SCOLAZIUN E FORMAZIUN Saldo	1'934'312.94	173'481.05 1'760'831.89	2'045'000	205'500 1'839'500	1'974'540.83	190'717.65 1'783'823.18
3	CULTURA E TEMPS LIBER Saldo	289'437.25	36'567.00 252'870.25	201'150	23'000 178'150	727'485.87	524'457.50 203'028.37
4	SANADAD Saldo	925'760.37	925'760.37	822'900	9'000 813'900	1'048'002.45	12'320.75 1'035'681.70
5	BEINSTAR SOCIAL Saldo	305'304.40	167'538.62 137'765.78	248'500	66'000 182'500	256'867.70	47'647.71 209'219.99
6	TRAFFIC Saldo	1'696'092.96	988'963.41 707'129.55	1'762'700	1'078'900 683'800	1'520'361.67	1'000'227.10 520'134.57
7	AMBIENT E PLANISAZIUN Saldo	749'296.50	521'607.96 227'688.54	679'600	485'900 193'700	824'866.51	618'962.35 205'904.16
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	1'954'874.03	2'533'931.15 579'057.12	1'648'100	2'446'700 798'600	3'128'887.15	6'482'718.94 3'353'831.79
9	FINANZAS Saldo	77'934.11	4'377'274.32 4'299'340.21	97'650	4'195'400 4'097'750	61'675.46	4'454'433.52 4'392'758.06
	Expensas totalas	8'959'518.78		8'618'200		10'639'002.02	
	Entradas totalas		9'131'988.38		8'803'500		13'688'278.27
	surpli d'entradas	172'469.60		185'300		3'049'276.25	

Quen da gudogn e sperdita (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA	859'209.16	239'449.02	915'525	242'000	888'900.80	290'058.00
	Saldo		619'760.14		673'525		598'842.80
0110	LEGISLATIVA	54'199.35		60'400		52'200.40	
	Saldo		54'199.35		60'400		52'200.40
3000.00	Sedutas e schurnadas cumissiuns	360.00		3'000		1'122.00	
3000.01	Sedutas e schurnadas cumissiun da gestiun	3'575.00		3'500		3'225.00	
3000.02	Pauschallas cussegl da vischnaunca	2'000.00		2'000		2'000.00	
3102.00	Stampats e publicaziuns	13'480.45		12'000		10'457.95	
3102.01	Fegl official Surselva	21'780.00		23'000		20'592.00	
3130.00	Francaturas	1'222.60		2'400		2'196.90	
3132.00	Revisiun externa	7'185.95		7'500		7'264.30	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	4'595.35		5'000		5'342.25	
3910.00	Scuntrada interna			2'000			
0120	EXECUTIVA	135'165.01		136'700		131'866.10	
	Saldo		135'165.01		136'700		131'866.10
3000.00	Salarisaziun	88'000.00		88'000		88'000.00	
3001.00	Sedutas e schurnadas	10'950.00		14'000		10'532.50	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	7'570.00		8'000		8'013.10	
3052.00	Cassa da pensiun	5'526.60		6'000		5'527.20	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'138.40		700		798.00	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas da representaziun	21'980.01		20'000		18'995.30	
0210	ADMINISTRAZIUN COMMUNALA	533'310.17	82'742.94	576'125	88'500	552'376.61	120'105.86
	Saldo		450'567.23		487'625		432'270.75
3010.00	Salarisaziun	330'095.25		350'000		353'091.50	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	26'119.00		30'000		26'712.25	
3052.00	Cassa da pensiun	22'400.55		30'000		26'404.80	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	6'086.65		7'000		4'227.90	
3100.00	Material da biro	9'276.81		11'000		12'056.06	
3110.00	Cumpra da mobillas e maschinas da biro	8'412.79		6'000		4'269.80	
3130.00	Taxas da tiarzas personas	8'365.15		14'000		12'560.65	
3130.01	Telefon ed internet	4'511.96		5'000		4'464.21	
3130.02	Francaturas	4'773.95		6'500		5'180.20	
3130.03	Spesas schec postal e bancas	441.71		1'000		532.84	
3130.04	Archiv communal	5'406.70		5'000		3'630.00	
3130.05	Contribuziuns da commemoradi	6'666.20		5'500		6'069.00	
3130.06	Cuosts da stumaziun	1'808.80		2'500		1'505.85	
3134.00	Assicuranzas da responsabladad	5'094.20		6'000		5'094.20	
3150.00	Manteniment da maschinas e mobillas			4'000			
3153.00	Manteniment e support sistem d'EED	46'194.75		40'000		34'058.20	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	2'738.85		4'000		2'895.00	
3612.00	Contribuziuns regiun - Regiun Surselva	19'635.10		22'000		20'772.90	
3910.00	Scuntrada interna	25'281.75		26'625		28'851.25	
4210.00	Taxas administraziun generala		28'749.53		35'000		36'719.98
4210.01	Lubientschas da carrar		20'318.44		18'000		20'763.50
4240.00	Lavur per consorzi da scola Sumvitg-Trun		6'140.00		6'000		6'050.00
4260.00	Restituziuns cuosts da personal						27'396.55
4260.01	Restituziuns e diversas entradas		7'282.07		5'000		8'476.93
4611.00	Indemnisaziun entras il cantun		5'014.05		3'500		5'110.00

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4614.00	Indemnisaziun incasso taglia da pleiv		5'038.85		4'000		4'788.90
4910.00	Scuntrada interna		10'200.00		17'000		10'800.00
0220	UFFECI DA BAGHEGIAR	12'546.90	23'266.00	17'800	17'000	11'141.70	21'986.00
	Saldo				800		
	Saldo	10'719.10				10'844.30	
3000.00	Salarisaziun	3'140.00		5'000		3'050.00	
3001.00	Sedutas e schurnadas	3'000.00		3'000		3'755.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	244.00		300		244.00	
3100.00	Material da biro e stampats	600.00		1'000		600.00	
3132.00	Cussegliaziun specialisada, expertisas e cuosts giuridics	5'162.90		7'000		3'015.70	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	400.00		1'000		477.00	
3910.00	Scuntrada interna			500			
4210.00	Taxas lubientschas da baghegiar		23'266.00		17'000		21'986.00
0290	CENTER COMMUNAL	105'358.98	105'358.98	110'500	110'500	120'077.14	120'077.14
3010.00	Salarisaziun pedel e gidontras	46'111.28		45'000		43'749.64	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	3'756.00		4'000		3'271.70	
3052.00	Cassa da pensiun	2'733.50		3'000		2'733.50	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsognas	876.40		500		517.85	
3101.00	Material da diever	2'552.15		4'000		894.95	
3120.00	Provediment e dismissa	17'049.55		18'000		17'377.45	
3134.00	Assicuranzas da caussas	8'061.25		8'000		8'145.75	
3144.00	Manteniment	24'218.85		25'000		43'386.30	
3910.00	Scuntrada interna			3'000			
4470.00	Entradas per diever da localitads e material		4'232.00		4'000		4'672.10
4910.00	Scuntrada interna		101'126.98		106'500		115'405.04
0291	ANT. CASA DA SCOLA SCHLANS	18'628.75	28'081.10	14'000	26'000	21'238.85	27'889.00
	Saldo	9'452.35		12'000		6'650.15	
3101.00	Material da diever	750.00		1'000		596.15	
3120.00	Provediment e dismissa	8'988.50		3'500		8'927.30	
3134.00	Assicuranzas da caussas	1'718.40		2'000		1'644.65	
3144.00	Manteniment	4'671.85		5'000		7'570.75	
3910.00	Scuntrada interna	2'500.00		2'500		2'500.00	
4260.00	Restituziuns		2'030.70		2'000		2'103.00
4470.00	Entradas per diever da localitads		26'050.40		24'000		25'786.00
1	SEGIRTAD PUBLICA	167'297.06	93'175.85	197'075	51'100	207'413.58	66'734.75
	Saldo		74'121.21		145'975		140'678.83
1110	POLIZIA	4'488.85	1'600.00	5'000	800	4'529.35	512.00
	Saldo		2'888.85		4'200		4'017.35
3132.00	Controllas polizialas	4'488.85		5'000		4'529.35	
4270.00	Castitgs		1'600.00		800		512.00
1400	DRETG GENERAL	61'093.95	27'684.45	77'100	10'000	94'004.36	22'628.50
	Saldo		33'409.50		67'100		71'375.86

Quen da gudogn e sperdita (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3130.00	Mutaziuns geometricas	3'766.35		15'000		23'760.65	
3132.00	Cussegliaziun specialisada, expertisas e cuosts giuridics	11'576.25		15'000		24'304.06	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	33'860.45		34'000		33'860.45	
3611.00	Revisiun schazetgs d'immobillas			500			
3612.00	Cuosts uffeci civil Surselva - Regiun Surselva	4'954.55		5'500		5'033.00	
3612.01	Cuosts uffeci da scussiun e stumaziun Surselva - Regiun Surselva	6'936.35		7'100		7'046.20	
4602.00	Participaziun al gudogn dil cudisch funsil Cadi		27'684.45		10'000		22'628.50
1500	PUMPIERS	85'953.85	63'571.40	91'675	40'000	89'829.67	43'274.25
	Saldo		22'382.45		51'675		46'555.42
3130.00	Telefons	447.50		500		457.22	
3134.00	Assicuranzas da caussas	1'850.10		1'850		1'748.25	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	25'190.45		27'000		25'190.45	
3611.00	Controllas da fiug uffeci cantunal	1'560.00		2'000		2'080.00	
3612.00	Cumpart pumpiers Sumvitg-Trun	51'765.15		50'000		54'508.50	
3612.01	Expensas ord barschaments e seracass	84.30		5'000		75.00	
3910.00	Scuntrada interna	5'056.35		5'325		5'770.25	
4200.00	Taxa da cumpensaziun		42'571.40		40'000		43'274.25
4260.00	Restituziuns		21'000.00				
1610	FATGS DA TIR	100.00		300		220.00	
	Saldo		100.00		300		220.00
3614.00	Contribuziun obligatoric	100.00		300		220.00	
1620	PROTECZIUN CIVILA	12'596.32	320.00	14'000	300	11'570.80	320.00
	Saldo		12'276.32		13'700		11'250.80
3101.00	Material da menaschi e diever			2'000		1'254.65	
3120.00	Provediment e dismissa Pansal	919.80		1'000		1'062.90	
3134.00	Assicuranzas da caussas	347.05		400		246.80	
3611.00	Cumpart cuosts da scolaziun	11'096.35		10'600		9'006.45	
3910.00	Scuntrada interna	233.12					
4470.00	Tscheins d'affittaziun Pansal		320.00		300		320.00
1621	STAB DIRECTIV COMMUNAL	3'064.09		9'000		7'259.40	
	Saldo		3'064.09		9'000		7'259.40
3001.00	Sedutas e schurnadas			1'000			
3090.00	Scolaziun e formaziun			1'000			
3101.00	Material da menaschi e da diever	1'200.00		2'000		1'200.00	
3910.00	Scuntrada interna	1'864.09		5'000		6'059.40	
2	SCOLAZIUN E FORMAZIUN	1'934'312.94	173'481.05	2'045'000	205'500	1'974'540.83	190'717.65
	Saldo		1'760'831.89		1'839'500		1'783'823.18
2110	SCOLETTA	138'674.36		130'000		121'704.26	
	Saldo		138'674.36		130'000		121'704.26
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	138'674.36		130'000		121'704.26	

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
2120	SCOLA PRIMARA Saldo	578'768.08	578'768.08	559'000	559'000	561'395.36	561'395.36
3612	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	578'768.08		559'000		561'395.36	
2130	SCOLA SUPERIURA Saldo	340'923.74	340'923.74	320'400	320'400	365'653.41	365'653.41
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	340'529.94		320'000		365'268.16	
3612.01	Scola da talents - Regiun Surselva	393.80		400		385.25	
2170	BAGHETGS DA SCOLA Saldo	407'009.55	138'382.50 268'627.05	427'900	149'500 278'400	373'170.86	126'081.75 247'089.11
3010.00	Salarisaziun pedel e gidontras	91'979.02		90'000		89'871.76	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	7'253.80		7'500		6'966.90	
3052.00	Cassa da pensiun	5'679.70		4'500		5'355.70	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'692.20		2'000		1'106.90	
3090.00	Scolaziun e formaziun	3'150.00					
3101.00	Material da menaschi e diever	5'515.37		6'500		6'910.00	
3110.00	Cumpra da maschinas e mobillas	3'854.05		5'000		836.40	
3111.00	Requisits da gimnastica	3'525.50		1'000		5'607.20	
3120.00	Provediment e dismissa	36'769.80		40'000		37'874.75	
3130.00	Telefon	841.80		900		842.80	
3134.00	Assicuranza da caussas	6'764.70		7'100		7'021.80	
3144.00	Manteniment	41'872.14		50'000		53'437.10	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	3'884.50					
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	110'998.08		124'000		108'434.01	
3910.00	Scuntrada interna	83'228.89		89'400		48'905.54	
4240.00	Entradas per diever da localitads		7'293.20		5'000		5'664.00
4260.00	Restituziuns		11'968.50		7'000		6'577.25
4612.00	Indemnisaziun consorzi da scola Sumvitg-Trun		116'620.80		135'000		111'340.50
4910.00	Scuntrada interna		2'500.00		2'500		2'500.00
2192	ULTERIUR SCOLA POPULARA Saldo	334'747.14	35'098.55 299'648.59	385'200	56'000 329'200	353'506.32	64'635.90 288'870.42
3010.00	Salarisaziun	50'237.00		83'500		78'931.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	3'641.00		6'500		3'655.80	
3052.00	Cassa da pensiun	4'059.00		6'000		3'786.60	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	849.55		1'200		578.65	
3090.00	Scolaziun e formaziun			500			
3170.00	Cuosts da viadi e spensas	367.00		500		380.90	
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	229'088.29		247'000		226'982.17	
3612.01	Contribuziun scola da musica - Regiun Surselva	46'505.30		40'000		39'191.20	
4260.01	Restiuziun cuosts da personal		3'514.55				33'051.90
4614.00	Indemnisaziun auto da posta		31'584.00		56'000		31'584.00
2200	SCOLAZIUN SPECIALA Saldo	124'532.07	124'532.07	135'000	135'000	151'611.92	151'611.92
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	123'881.07		127'000		148'398.92	
3612.03	Contribuziun a scolas specialas	651.00		8'000		3'213.00	

Quen da gudogn e sperdita (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
2510	SCOLA GIMNASIALA Saldo	9'658.00	9'658.00	87'500	87'500	47'498.70	47'498.70
3611.00	Contribuziun al progimnasi	8'158.00		87'500		45'623.70	
3636.00	Diversas contribuziuns	1'500.00				1'875.00	
3	CULTURA E TEMPS LIBER Saldo	289'437.25	36'567.00 252'870.25	201'150	23'000 178'150	727'485.87	524'457.50 203'028.37
3210	BIBLIOTECA TRUN Saldo	29'259.40	23'466.00 5'793.40	35'950	23'000 12'950	31'406.90	24'457.50 6'949.40
3000.00	Salarisaziun	12'064.65		15'000		12'599.25	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	541.00		1'200		886.40	
3090.00	Scolaziun e formaziun	320.00		500		270.00	
3100.00	Material da biro	323.35		200		176.50	
3101.00	Cumpra da cudischs	2'535.50		3'200		1'957.25	
3101.01	Cumpra da nonbooks	365.85		300			
3109.00	Ulteriurs cuosts	581.40		500		35.20	
3113.00	Sistem d'EED	1'521.05		3'000		2'932.05	
3130.00	Telefons e francaturas	554.40		800		554.45	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas			200		22.80	
3635.00	Contribuziuns	339.50		400		432.50	
3910.00	Scuntrada interna	10'112.70		10'650		11'540.50	
4240.00	Taxas d'emprest		26.00		100		52.50
4240.01	Abonnaments		3'220.00		2'400		3'880.00
4390.00	Ulteriuras entradas		300.00		100		65.00
4612.00	Contribuziun dil consorzi da scola		19'000.00		19'000		19'000.00
4631.00	Contribuziun cantunala		920.00		1'400		1'460.00
3290	PROMOZIUN DALLA CULTURA Saldo	250'235.90	13'101.00 237'134.90	164'200	164'200	689'023.27	500'000.00 189'023.27
3000.00	Sedutas e schurnadas cumissiun da cultura			1'000			
3010.01	Salarisaziun tualettas piazza da giugs	1'174.00					
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	13'573.15		13'600		13'573.15	
3321.00	Amortisaziun fiasta 600 onns Ligia Grischa					399'942.37	
3612.00	Contribuziun per museums - Regiun Surselva	7'988.40		4'100		4'051.55	
3612.01	Contribuziun Cuort Ligia Grischa	1'200.00		1'200		1'200.00	
3632.00	Senda d'art	1'413.30		2'000		1'295.65	
3632.01	Plazza da giugs	26'688.55		5'000		9'758.30	
3636.00	Contribuziun per occasiuns specialas	82'500.20		45'000		26'500.00	
3636.01	Contribuziuns ad uniuns	20'605.00		20'000		44'252.75	
3636.02	Contribuziun alla lavur da giuventetgna	19'793.60		20'000		19'793.60	
3636.03	Contribuziun cum. cultura	3'770.35		6'000		400.00	
3893.00	Remessa 600 onns Ligia Grischa					125'000.00	
3910.00	Scuntrada interna	71'529.35		46'300		43'255.90	
4260.00	Restituziuns		13'101.00				
4893.00	Sligiau si prefinanziaziun fiasta 600 onns Ligia Grischa						500'000.00
3500	BASELGIAS E CAPLUTTAS Saldo	9'941.95	9'941.95	1'000	1'000	7'055.70	7'055.70

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3144.00	Manteniment clutger ed ura	563.80		1'000		7'055.70	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	9'378.15					
4	SANADAD	925'760.37		822'900	9'000	1'048'002.45	12'320.75
	Saldo		925'760.37		813'900		1'035'681.70
4110	SPITALS	292'053.15		240'000		358'363.95	
	Saldo		292'053.15		240'000		358'363.95
3611.00	Contribuziuns spital ordeifer la regiun	146'204.00		120'000		126'517.00	
3612.00	Contribuziuns Spital Regiunal Surselva	126'503.70		100'000		210'541.50	
3612.01	Contribuziun SanaSurselva e Reit da sanadad	19'345.45		20'000		21'305.45	
4120	TGIRA D'ATTEMPAI	483'342.60		500'000		543'099.55	
	Saldo		483'342.60		500'000		543'099.55
3612.00	Contribuziuns casas da tgira	483'342.60		500'000		543'099.55	
4210	TGIRA AMBULONTA DA MALSAUNS	144'271.47		64'000		122'621.50	
	Saldo		144'271.47		64'000		122'621.50
3612.00	Spitex Cadi	129'072.55		60'000		93'771.60	
3614.00	Tgira ambulonta da tiarzas personas	15'198.92		4'000		28'849.90	
4220	SURVETSCHS DA SALVAMENT	2'885.00		2'900		2'880.00	
	Saldo		2'885.00		2'900		2'880.00
3130.00	Colonna d'agid Cadi	2'885.00		2'900		2'880.00	
4330	SURVETSCH DA SANADAD EN SCOLA	3'208.15		16'000	9'000	21'037.45	12'320.75
	Saldo		3'208.15		7'000		8'716.70
3010.00	Salarisaziun dentist da scola	1'921.90		15'000		21'037.45	
3637.00	Contribuziuns a privats al survetsch dentari	1'286.25		1'000			
4260.00	Restituziuns da privats al survetsch dentari				9'000		12'320.75
5	BEINSTAR SOCIAL	305'304.40	167'538.62	248'500	66'000	256'867.70	47'647.71
	Saldo		137'765.78		182'500		209'219.99
5451	CANORTAS D'AFFONS	25'209.00		25'000		23'190.70	
	Saldo		25'209.00		25'000		23'190.70
3611.00	Contribuziun canortas d'affons	25'209.00		25'000		23'190.70	
5720	SUSTENIMENTS ECONOMICS	188'739.55	167'538.62	129'000	66'000	150'760.65	47'017.71
	Saldo		21'200.93		63'000		103'742.94
3631.00	Mesiras staziunaras protecziun d'affons	27'026.15		29'000		28'479.60	
3637.00	Susteniments per habitonts en vischnaunca	141'178.40		80'000		102'481.05	
3637.02	Prefinanziaziun d'aliments	20'535.00		20'000		19'800.00	
4260.00	Restituziuns da susteniments		155'538.62		54'000		35'017.71
4260.01	Restituziuns d'aliments		12'000.00		12'000		12'000.00

Quen da gudogn e sperdita (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
5790	ULTERIURS SUSTENIMENTS	91'355.85		94'500		82'916.35	630.00
	Saldo		91'355.85		94'500		82'286.35
3612.00	Survetsch social - Regiun Surselva	33'362.80		35'000		31'585.85	
3612.01	Cuosts curatella professiunala - Regiun Surselva	54'499.90		55'500		47'813.50	
3631.00	Contribuziuns per mesiras d'integraziun	3'493.15		4'000		3'517.00	
4260.00	Restituziuns						630.00
6	TRAFFIC	1'696'092.96	988'963.41	1'762'700	1'078'900	1'520'361.67	1'000'227.10
	Saldo		707'129.55		683'800		520'134.57
6150	VIAS COMMUNALAS	733'132.16	20'941.00	801'500	22'000	534'462.39	23'880.20
	Saldo		712'191.16		779'500		510'582.19
3111.01	Signalisaziun e marcaziun	2'769.95		6'000		4'575.50	
3120.00	Provediment e dismissa	8'823.95		10'000		10'781.75	
3141.00	Manteniment da vias	148'597.41		170'000		36'854.55	
3141.01	Survetsch d'unviern	20'546.68		30'000		34'970.88	
3141.02	Schubergiar vias	16'972.85		15'000		7'316.80	
3149.00	Manteniment illuminaziun	46'426.15		52'000		30'253.20	
3151.01	Manteniment e menaschi tualettas publicas	7'548.59		7'000		8'476.31	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	176'349.65		180'000		121'638.00	
3910.00	Scuntrada interna	305'096.93		331'500		279'595.40	
4240.00	Taxas da parcar		8'743.00		12'000		10'240.00
4240.01	Entradas survetsch d'unviern		12'198.00		10'000		7'250.65
4260.00	Restituziuns						6'389.55
6190	MENASCHI TECNIC	962'960.80	968'022.41	961'200	1'056'900	985'899.28	976'346.90
	Saldo	5'061.61		95'700			9'552.38
3010.00	Salarisaziun	558'767.45		570'000		586'142.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	44'468.85		45'000		46'903.65	
3052.00	Cassa da pensiun	30'147.90		30'000		40'955.70	
3053.00	Assicuranza d'accidents e malsogna	17'704.75		18'000		16'993.85	
3090.00	Scolaziun e formaziun	4'277.10		6'000		16'726.65	
3100.00	Material da biro	2'347.50		6'000		5'479.30	
3101.00	Material da menaschi e diever	15'111.03		10'000		11'117.85	
3101.01	Ielis e carburonts	19'805.30		22'000		25'298.11	
3111.00	Cumpra maschinas, vehichels ed uaffens	26'409.67		25'000		12'334.25	
3112.00	Vestgadira e spensas da provediment	12'364.40		14'500		11'715.10	
3120.00	Provediment e dismissa	9'270.90		8'500		9'629.00	
3134.00	Assicuranzas	20'789.45		22'000		24'295.55	
3144.00	Manteniment e menaschi dil luvratori	6'995.35		9'000		2'550.15	
3151.00	Manteniment da vehichels e maschinas	67'144.45		70'000		58'856.47	
3160.00	Tscheins biro					2'025.00	
3170.00	Cuosts da viadi e spensas	3'756.00		6'000		9'399.80	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	14'107.05					
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	105'293.65		95'000		100'676.85	
3910.00	Scuntrada interna	4'200.00		4'200		4'800.00	
4240.00	Lavurs per tiazas persunas		25'802.15		10'000		18'323.15
4240.01	Lavurs per vischnaucas, cantun ed instituziuns publicas		59'655.60		35'000		5'219.45

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4260.00	Restituziuns		17'283.80		20'000		21'541.75
4310.00	Lavurs per projects		6'712.35		20'000		86'444.60
4470.00	Entradas per diever da localitads		2'600.00		1'400		2'300.00
4910.00	Scuntrada interna		855'968.51		970'500		842'517.95
7	AMBIENT E PLANISAZIUN Saldo	749'296.50	521'607.96	679'600	485'900	824'866.51	618'962.35
			227'688.54		193'700		205'904.16
7100	PROVEDIMENT D'AUUA	96'761.20	96'761.20	90'000	90'000	96'977.40	96'977.40
3199.00	Taxas da diever - Cooperaziun d'aua Trun	96'761.20		90'000		96'977.40	
4240.00	Taxas da diever - Cooperaziun d'aua Trun		96'761.20		90'000		96'977.40
7101	PROVEDIMENT D'AUUA SCHLANS	14'666.11	14'666.11	15'000	15'000	13'780.25	13'780.25
3144.00	Manteniment	5'726.30		2'000		208.90	
3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala					7'149.70	
3612.00	Indemnisaziun a Sumvitg (caufontauna)	7'575.65		7'000		4'531.15	
3910.00	Scuntrada interna	1'364.16		6'000		1'890.50	
4240.00	Taxas da diever		14'200.50		13'000		13'704.15
4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala		465.61		1'900		
4940.00	Tscheins interns				100		76.10
7201	DISMESSA E PURIFICAZIUN DALL'AUUA	373'018.15	373'018.15	345'100	345'100	363'567.20	363'567.20
3143.00	Manteniment dalla canalisaziun	22'653.50		15'000		22'978.35	
3151.00	Manteniment dumbraders	3'585.60		3'000		2'028.85	
3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	148'526.40		91'100		119'021.60	
3612.00	Indemnisaziun alla serenera	191'379.12		220'000		212'999.40	
3910.00	Scuntrada interna	6'873.53		16'000		6'539.00	
4240.00	Taxas da diever		356'932.15		330'000		347'411.95
4240.01	Tscheins dumbraders d'aua		15'221.20		15'000		15'205.00
4260.00	Restituziuns e diversas entradas		864.80				800.00
4940.00	Tscheins interns				100		150.25
7300	RUMIANS E DEPONIAS (general) Saldo	18'663.39	6'383.90	13'000	7'000	12'416.80	7'534.10
			12'279.49		6'000		4'882.70
3010.00	Salarisaziun dismessa da cadavers	6'000.00		6'000		6'000.00	
3101.00	Cuosts tualettas da tgauns	2'172.75		1'000		1'080.80	
3144.00	Manteniment casa da cadavers	3'591.33		6'000		5'336.00	
3910.00	Scuntrada interna	6'899.31					
4612.00	Cumpart dad autras vischnauncas		6'383.90		7'000		7'534.10
7301	DISMESSA DA RUMIEN (menaschi communal) Saldo	103'281.37	25'278.60	52'000	25'800	47'871.81	25'894.00
			78'002.77		26'200		21'977.81
3130.00	Containers e casas da rumians	12'895.10		3'000		2'619.05	
3130.01	Transports specials	11'608.00		9'000		10'155.91	
3130.02	Lavur vid piazza da cumpostar	10'628.10		10'000		7'768.20	
3910.00	Scuntrada interna	68'150.17		30'000		27'328.65	
4260.00	Restituziuns PET-Recycling		505.95		700		729.00
4612.00	Contribuziun Regiun Surselva		24'772.65		25'100		25'165.00
7410	REMPARS E LAVINERAS Saldo	34'361.55	34'361.55	67'100	67'100	234'258.25	107'759.40
							126'498.85

Quen da gudogn e sperdita (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3142.00	Manteniment repars	20'268.65		25'000		21'870.70	
3142.01	Manteniment lavineras			5'000		743.75	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	1'576.40		9'600		9'576.40	
3810.00	Cuosts da gestiun extraordinaris					177'200.80	
3910.00	Scuntrada interna	12'516.50		27'500		24'866.60	
4631.00	Contribuziuns cantunalas						17'759.40
4862.00	Contribuziuns extraordinarias malauras						90'000.00
7710	FATGS DA SANTERI	34'563.61	5'500.00	30'100	3'000	21'241.20	3'450.00
	Saldo		29'063.61		27'100		17'791.20
3140.00	Manteniment	6'835.15		4'500		3'079.25	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	600.00		600		600.00	
3910.00	Scuntrada interna	27'128.46		25'000		17'561.95	
4240.00	Taxas da satrar		5'500.00		3'000		3'450.00
7790	SCHURMETG DALLA NATIRA	15'271.87		20'000		12'218.40	
	Saldo		15'271.87		20'000		12'218.40
3119.00	Mesiras encunter neofitas	10'607.75		10'000		6'257.65	
3910.00	Scuntrada interna	4'664.12		10'000		5'960.75	
7900	PLANISAZIUN LOCALA	58'709.25		47'300		22'535.20	
	Saldo		58'709.25		47'300		22'535.20
3131.00	Cuosts da planisaziun, honorars	53'460.50		40'000		17'203.35	
3612.00	Planisaziun directiva - Regiun Surselva	5'248.75		7'300		5'331.85	
8	ECONOMIA PUBLICA	1'954'874.03	2'533'931.15	1'648'100	2'446'700	3'128'887.15	6'482'718.94
	Saldo	579'057.12		798'600		3'353'831.79	
8110	AGRICULTURA	100'681.57	60'405.30	113'500	39'600	70'299.07	56'683.75
	Saldo		40'276.27		73'900		13'615.32
3134.00	Assicuranzas da caussas	1'007.97		1'000		971.97	
3141.00	Manteniment vias funsilas	29'964.95		20'000		17'183.80	
3144.00	Manteniment baghetgs	1'043.35		10'000		10'930.00	
3612.00	Contribuziun Alp Nadels	40'000.00					
3636.00	Contribuziun uniun purila per survetsch d'agid da menaschi	278.10		300		278.10	
3636.01	Contribuziun center Sursilvan d'agricultura	2'200.00		2'200		2'200.00	
3910.00	Scuntrada interna	26'187.20		80'000		38'735.20	
4240.00	Taxas per gudida da pastiras		31'245.30		30'000		36'370.55
4260.00	Restituziuns		560.00				10'713.20
4470.00	Tscheins alp Schlans		9'600.00		9'600		9'600.00
4511.00	Retratga dalla finanziaziun speciala		19'000.00				
8201	UAUL DA SCHURMETG	547'406.04	540'054.08	360'000	275'000	344'555.40	262'684.05
	Saldo		7'351.96		85'000		81'871.35
3101.00	Material da menaschi e da diever	3'925.55		5'000		11'692.15	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	435'642.83		210'000		163'390.25	
3910.00	Scuntrada interna	107'837.66		145'000		169'473.00	
4250.00	Venditas		178'689.73		70'000		58'494.00
4631.00	Contribuziuns cantunalas		361'364.35		205'000		204'190.05

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
8204	ULTERIURS UAULS Saldo	58'803.25	23'703.40 35'099.85	37'000	30'000 7'000	101'876.70	77'104.60 24'772.10
3101.00	Material da menaschi e da diever	2'094.40		2'000		551.30	
3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	9'997.05		10'000		49'934.90	
3910.00	Scuntrada interna	46'711.80		25'000		51'390.50	
4240.00	Lavurs per tiarzas persunas		2'097.40				
4250.00	Venditas		2'178.00		5'000		28'690.60
4631.00	Contribuziuns cantunalas		19'428.00		25'000		48'414.00
8205	VIAS D'UAUL Saldo	227'552.77	26'918.40 200'634.37	145'000	1'000 144'000	57'331.55	410.70 56'920.85
3101.00	Material da menaschi e da diever	15'119.35		15'000		1'954.05	
3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	1'892.42		15'000		2'050.00	
3142.00	Manteniment muort malauras (SIE)	67'053.55					
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	43'193.35		55'000		3'603.55	
3910.00	Scuntrada interna	100'294.10		60'000		49'723.95	
4260.00	Restituziuns		341.70		1'000		410.70
4631.00	Contribuziuns cantunalas (SIE)		26'576.70				
8250	FORESTALESSER, DIVERS Saldo	30'461.37 6'759.18	37'220.55	84'000	35'300 48'700	83'155.30	44'955.05 38'200.25
3130.00	Cumpra lenna da brisch	4'548.70		8'500		3'944.45	
3130.01	Cumpra pigneuls da nadal	1'582.15		1'200		1'587.55	
3130.02	Lavurs da tiarzas persunas	3'962.75					
3151.00	Manteniment e menaschi staziun IMIS	1'619.75				100.60	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi					4'014.35	
3634.00	Contribuziuns SELVA, SHF, FSC	6'012.50		4'300		5'283.00	
3910.00	Scuntrada interna	12'735.52		70'000		68'225.35	
4240.00	Lavurs per tiarzas persunas		4'506.10		1'500		8'300.10
4250.00	Vendita da products		13'587.50		10'000		16'386.25
4250.01	Vendita pigneuls da nadal		1'480.00		1'800		1'865.00
4260.00	Restituziuns		17'646.95		22'000		18'403.70
8400	TURISSEM Saldo	67'384.88	5'577.40 61'807.48	177'200	7'500 169'700	1'468'715.40	417'636.00 1'051'079.40
3141.00	Manteniment sendas da viagiar e vias da velo	10'954.30		7'500		13'564.70	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias			73'200		1'358'500.00	
3634.00	Contribuziun alla Pro Lucmagn	5'031.85		6'500		7'769.75	
3634.01	Contribuziun loipa	12'068.95		15'000		10'631.65	
3910.00	Scuntrada interna - Manteniment da sendas, loipa	39'329.78		75'000		78'249.30	
4443.00	Corrrectura valur immobilias campadi						414'250.00
4612.00	Cumpart Sumvitg per loipa		1'673.80				
4612.01	Cumpart Trun Turissem per loipa		3'903.60		7'500		3'386.00
8712	DISTRIBUZIUN DA FORZA ELECTRICA Saldo	895'181.07 842'176.10	1'737'357.17	697'600 1'260'700	1'958'300	979'203.40 4'541'911.59	5'521'114.99

Quen da gudogn e sperdita (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3109.00	Cumpra energia da concessiun ORA	37'524.32		15'000		19'830.45	
3109.01	Cumpra energia da concessiun OEFT	8'556.25		8'600		8'556.25	
3109.02	Cumpra energia da participaziun ORA	822'566.92		650'000		928'368.90	
3109.04	Cumpra energia da participaziun Frisal	26'533.58		24'000		22'447.80	
4250.00	Vendita energia da concessiun ORA		95'909.22		98'200		120'766.60
4250.01	Vendita energia da concessiun OEFT		18'154.15		18'100		18'154.15
4250.02	Vendita energia da participaziun ORA		1'483'842.71		1'646'000		5'242'608.14
4250.03	Vendita energia da participaziun OEFT		31'322.10		60'000		18'282.95
4250.04	Vendita energia da participaziun Frisal		45'219.94		68'000		84'053.95
4250.05	Recumpensa per survetschs e diever reit d'energia		62'909.05		68'000		37'249.20
8713	OVRA HIDRAULICA RUNCALATSCH	27'215.58	97'237.85	23'800	90'000	23'738.98	102'129.80
	Saldo	70'022.27		66'200		78'390.82	
3010.00	Salarisaziun	2'500.00		2'500		2'500.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UGC/AD	203.30		200		203.30	
3120.00	Provediment e dismissa	182.20		200		180.35	
3134.00	Assicuranzas da caussas	1'942.03		1'900		1'916.43	
3144.00	Manteniment	6'401.70		3'000		2'952.55	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	15'986.35		16'000		15'986.35	
4250.00	Vendita d'energia		97'237.85		90'000		98'129.80
4260.00	Restituziuns						4'000.00
8714	OVRA HIDRAULICA FURSCHANIZ	187.50	5'457.00			11.35	
	Saldo	5'269.50					11.35
3120.00	Provediment e dismissa	187.50				11.35	
4250.00	Vendita d'energia		5'457.00				
8900	OVRA DA GLERA			10'000	10'000		
3130.00	Lavurs da tiarzas personas			10'000			
4250.00	Vendita da products				10'000		
9	FINANZAS	77'934.11	4'377'274.32	97'650	4'195'400	61'675.46	4'454'433.52
	Saldo	4'299'340.21		4'097'750		4'392'758.06	
9100	TAGLIAS COMMUNALAS	10'630.40	2'277'570.65	20'000	2'190'000	15'683.30	2'149'146.25
	Saldo	2'266'940.25		2'170'000		2'133'462.95	
3611.00	Indemnisaziun cantun per incasso taglia	10'630.40		20'000		15'683.30	
4000.00	Taglia sin entrada		1'545'095.20		1'450'000		1'397'611.10
4001.00	Taglia sin facultad		224'925.35		290'000		239'884.50
4002.00	Taglia alla fontauna		165'376.70		180'000		183'676.20
4009.00	Taglia sin cumpensaziun da capital		102'458.95		40'000		91'623.10
4010.00	Taglia da personas giuridicas		239'714.45		230'000		236'351.35
9101	TAGLIAS SPECIALAS		619'788.80		522'000		730'628.40
	Saldo	619'788.80		522'000		730'628.40	
4021.00	Taglia sin schischom		357'332.60		360'000		376'468.35
4022.00	Taglia sin gudogn da schischom		112'475.05		70'000		109'467.70

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4023.00	Taglia sin scumiada da maun		98'412.70		60'000		208'622.80
4024.00	Taglia sin donaziuns ed iertas		39'738.45		20'000		24'069.55
4033.00	Taglia da tgauns		11'830.00		12'000		12'000.00
9300	ULIVAZIUN DA FINANZAS		673'820.00		673'700		566'834.00
	Saldo	673'820.00		673'700		566'834.00	
4621.01	Contribuziun dall'ulivaziun da resursas		595'572.00		595'500		540'409.00
4621.03	Ulivaziun dallas greveziass dallas muntognas		78'248.00		78'200		26'425.00
9500	RECAV DA PARTICIPAZIUNS		1'810.00		1'300		1'380.00
	Saldo	1'810.00		1'300		1'380.00	
4120.00	Lubientschas d'ustria		1'050.00		300		520.00
4120.01	Lubientschas da cavar cristallas e lavar aur		760.00		1'000		860.00
9505	RECAV ORD CONCESSIONS D'AUUA		678'077.52		709'000		906'432.82
	Saldo	5'185.80 672'891.72		4'500 704'500		4'471.05 901'961.77	
3631.00	Franc da cuntrada	5'185.80		4'500		4'471.05	
4120.00	Tscheins d'aua ORA		405'849.25		430'000		612'322.95
4120.01	Tscheins d'aua OEFT		140'153.30		145'000		150'590.00
4120.02	Tscheins d'aua Ovra Ritom (Cadlimo)		22'460.27		20'000		22'460.27
4120.03	Concessiun per distribuziun d'energia (Repower)		61'877.15		62'000		63'119.85
4120.04	Concessiun OEFT		47'737.55		52'000		57'939.75
9610	TSCHEINS		76'207.35		92'400		95'588.05
	Saldo	48'157.46 28'049.89		66'150 26'250		41'521.11 54'066.94	
3400.00	Tscheins dil deivet current	832.06		1'000		850.36	
3406.00	Tscheins sils emprests	47'325.40		65'000		40'444.40	
3940.00	Tscheins interns			150		226.35	
4430.00	Divers tscheins		6'914.85		7'000		8'030.55
4450.00	Tscheins per emprest Campadi Trun SA				9'400		
4451.00	Dividenda ORA		42'517.50		42'000		53'132.50
4451.01	Dividenda OEFT		26'775.00		34'000		34'425.00
9630	IMMOBILIAS DALLA FACULTAD FINANZIALA		50'000.00		7'000		4'424.00
	Saldo	13'960.45 36'039.55		7'000	7'000	4'424.00	
3430.00	Manteniment dils baghetgs	1'850.00		7'000			
3430.01	Manteniment baghetgs Campadi	12'110.45					
4411.00	Recav vendita da facultad finanziaria				7'000		4'424.00
4470.00	Tscheins d'affittaziun Campadi Trun SA		50'000.00				
	Expensas totalas	8'959'518.78		8'618'200		10'639'002.02	
	Entradas totalas		9'131'988.38		8'803'500		13'688'278.27
	Surpli d'entradas	172'469.60		185'300		3'049'276.25	



Quen d'investiziun

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
1	SEGIRTAD PUBLICA Saldo					58'555.40	58'555.40
1400	DRETG GENERAL Saldo					10'000.00	10'000.00
5290.00	Introducziun register funsil federal					10'000.00	
1500	PUMPIERS Saldo					48'555.40	48'555.40
5060.00	Vehichels pil corp da pumpiers					48'555.40	
2	SCOLAZIUN E FORMAZIUN Saldo	194'224.20	194'224.20	200'000	200'000		
2170	BAGHETGS DA SCOLA Saldo	194'224.20	194'224.20	200'000	200'000		
5140.00	Plazza da semover	194'224.20		200'000			
3	CULTURA E TEMPS LIBER Saldo	319'906.42	319'906.42	120'000	120'000	964'148.61	503'707.49
3290	PROMOZIUN DALLA CULTURA Saldo					832'110.66	503'707.49
5290.00	Fiasta 600 onns Ligia Grischa					832'110.66	
6350.00	Entradas fiasta 600 onns Ligia Grischa						503'707.49
3500	BASELGIAS E CAPLUTTAS Saldo	319'906.42	319'906.42	120'000	120'000	132'037.95	132'037.95
5030.00	Sanaziun plaz e mir Nossadunna	319'906.42		120'000		132'037.95	
6	TRAFFIC Saldo	701'429.85	125'600.00	990'000	200'000	1'249'090.70	1'249'090.70
6150	VIAS COMMUNALAS Saldo	664'495.45	125'600.00	990'000	200'000	1'037'763.05	1'037'763.05
5010.05	Via Campliun - Caltgadira	27'704.75		80'000		949'933.30	
5010.06	Via Pustget					50'925.50	
5010.07	Via Darvella - Gassa sut	595'393.70		750'000		36'904.25	
5030.02	Parcadis communalas	41'397.00		160'000			
6320.00	Contribuziun padrinadi da vischnaucas		125'600.00		200'000		
6190	MENASCHI TECNIC Saldo	36'934.40	36'934.40			211'327.65	211'327.65
5060.00	Maschinas communalas	36'934.40				211'327.65	
7	AMBIENT E PLANISAZIUN Saldo	911'815.90	66'582.65	1'160'000	210'000	11'216.05	61'671.70
			845'233.25		950'000	50'455.65	

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
7101	PROVEDIMENT D'AUA SCHLANS Saldo			260'000	140'000		120'000
5031.01	Sanaziun aquaduct Schlans			260'000			
6310.01	Contribuziuns aquaduct Schlans				130'000		
6370.00	Contribuziuns da colligiazium				10'000		
7201	DISMESSA E PURIFICAZIUN DALL'AUA Saldo	178'400.45	66'582.65	250'000	70'000	61'671.70	61'671.70
			111'817.80		180'000		
5032.00	Sanaziun canalisaziun communal	178'400.45		250'000			
6370.00	Contribuziuns da colligiazium canalisaziun		38'839.85		40'000		36'406.40
6370.50	Contribuziuns da colligiazium serenera		27'742.80		30'000		25'265.30
7301	DISMESSA DA RUMIEN (menaschi communal) Saldo	703'855.35	703'855.35	650'000	650'000	11'216.05	11'216.05
5030.00	Cuort da rimnada Oгна	703'855.35		650'000		11'216.05	
7410	REMPARS E LAVINERAS Saldo	29'560.10	29'560.10				
5030.02	Lavineras Munt (crap)	29'560.10					
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	551'636.48	419'749.65	750'000	820'000	1'247'152.45	950'727.60
			131'886.83	70'000			296'424.85
8201	UAUL DA SCHURMETG Saldo	399'096.23	216'000.00	450'000	370'000	8'685.75	8'685.75
			183'096.23		80'000		
5030.00	Butschin d'aua per uaul da schurmetg Munt	399'096.23		450'000		8'685.75	
6310.00	Subsidis cantunals - Butschin d'aua Munt		216'000.00		370'000		
8205	VIAS D'UAUL Saldo	203'749.65	203'749.65	200'000	300'000	1'167'516.15	950'727.60
				100'000			216'788.55
5010.00	Via Munt					210'667.30	
5010.04	Via Nadels - Via Rost			200'000		956'848.85	
6310.00	Subsidis cantunals - Via Munt		34'500.00				112'142.15
6310.04	Subsidis cantunals - Via Nadels - Via Rost		169'249.65		300'000		612'767.20
6310.05	Contribuziuns cunproprietaris - Via Nadels - Via Rost						225'818.25
8714	OVRA HIDRAULICA FURSCHANIZ Saldo	152'540.25	152'540.25	100'000	150'000	70'950.55	70'950.55
				50'000			
5214.00	Ovra hidraulica Furschaniz	152'540.25		100'000		70'950.55	
6310.00	Contribuziuns ovra Furschaniz				150'000		
	Expensas facultad d'administraziun	2'679'012.85		3'220'000		3'591'834.91	
	Entradas facultad d'administraziun		611'932.30		1'230'000		1'577'778.49
	Surpli facultad d'administraziun		2'067'080.55		1'990'000		2'014'056.42

Bilanza

Conto	Bilanza	Facultad ils	Facultad ils	Midas	
		1/1/2025	31/12/2025	Augment	Sminuziun
1	ACTIVAS	23'121'277.87	23'075'075.84	38'235'676.70	38'281'878.73
10	Facultad finanziaria	9'913'095.85	8'228'099.37	31'784'604.05	33'469'600.53
100	Mieds finansials liquids ed investiziuns da daners a cuort termin	3'936'958.22	2'585'603.89	18'898'976.84	20'250'331.17
10000	Cassas principalas	5'830.10	4'671.06	28'020.95	29'179.99
10000.00	Cassa communal	2'483.70	3'115.60	28'020.95	27'389.05
10000.01	PrePaid Carta	3'346.40	1'555.46	0.00	1'790.94
10010	Contos da fatschenta da posta	817'096.47	372'478.93	6'763'055.46	7'207'673.00
10010.00	Schec postal	817'096.47	372'478.93	6'763'055.46	7'207'673.00
10020	Contos currents da banca	3'089'335.30	2'179'015.95	12'103'093.83	13'013'413.18
10020.00	Banca cantunala quen current	2'389'062.27	1'173'378.60	6'711'113.42	7'926'797.09
10020.01	Banca cantunala quen current taglia	310'957.04	473'419.63	2'967'057.64	2'804'595.05
10020.02	Banca Raiffeisen quen current	389'315.99	532'217.72	2'424'922.77	2'282'021.04
10021	Ulteriurs contos da banca	24'696.35	29'437.95	4'806.60	65.00
10021.01	BCG, conto da spargn OEFT (ligiau)	24'696.35	29'437.95	4'806.60	65.00
101	Pretensiuns	2'008'841.63	1'673'113.53	10'606'018.78	10'941'746.88
10100	Pretensiuns da furniziuns e da prestaziuns	1'771'712.15	1'370'080.00	2'883'992.68	3'285'624.83
10100.00	Divers debiturs	478'132.30	507'191.25	633'771.33	604'712.38
10100.01	Divers debiturs (GF)	1'293'579.85	862'888.75	2'250'221.35	2'680'912.45
10101	Pretensiuns taglia anticipada	30'828.55	24'523.95	24'523.95	30'828.55
10101.00	Taglia anticipada (dabien)	30'828.55	24'523.95	24'523.95	30'828.55
10110	Contos currents cun cantun ed autras vischnauncas	6'575.78	139'420.57	2'148'042.91	2'015'198.12
10110.01	CC cantun conto da taglia Trun (host)	40'765.32	58'036.15	22'496.83	5'226.00
10110.02	CC cantun conto da taglia Schlans (host)	952.79	952.79	0.00	0.00
10110.03	CC cantun Trun (abx-tax)	-2'959.45	102'371.45	593'363.20	488'032.30
10110.05	CC Consorzi da scola	-32'182.88	-21'939.82	1'532'182.88	1'521'939.82
10120	Pretensiuns da taglias communalas	158'443.15	139'089.01	2'766'802.74	2'786'156.88
10120.01	Debiturs da taglia Trun (abx-tax)	157'914.15	138'560.01	2'766'802.74	2'786'156.88
10120.03	Debiturs da taglia Schlans (abx-tax)	529.00	529.00	0.00	0.00
10192	Dabiens taglia preliminar	41'282.00	0.00	132'435.35	173'717.35
10192.00	Dabiens taglia preliminar TPV QGS, canalisaziun	17'687.35	0.00	34'507.45	52'194.80
10192.04	Dabiens taglia preliminar TPV QGS, energia	23'594.65	0.00	89'963.55	113'558.20

Conto	Bilanza	Facultad ils	Facultad ils	Midadas	
		1/1/2025	31/12/2025	Augment	Sminuziun
104	Cudischaziuns transitorias activas	2'242'379.15	2'247'731.85	2'247'731.85	2'242'379.15
10400	Cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita	2'242'379.15	2'247'731.85	2'247'731.85	2'242'379.15
10400.00	Cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita	2'242'379.15	2'247'731.85	2'247'731.85	2'242'379.15
106	Provisiuns e lavurs entschattas	4'852.85	3'586.10	31'876.58	33'143.33
10600	Rauba commerciala	4'852.85	3'586.10	31'876.58	33'143.33
10600.00	Inventari sacs da rumien e plumbas	5'134.05	3'921.85	5'233.80	6'446.00
10600.01	Inventari cartas dil di	-281.20	-335.75	4'501.45	4'556.00
107	Investiziuns finanzialas a liung termin	12'200.00	10'200.00	0.00	2'000.00
10702	Participaziuns	200.00	200.00	0.00	0.00
10702.00	Banca Raiffeisen (1 assegn)	200.00	200.00	0.00	0.00
10710	Daners ad emprest dalla facultad finanziaria a liung termin	12'000.00	10'000.00	0.00	2'000.00
10710.00	Emprest ImmoTrun SA Ivo Nay	12'000.00	10'000.00	0.00	2'000.00
108	Beins d'investiziun materials facultad finanziaria	1'707'864.00	1'707'864.00	0.00	0.00
10800	Beins immobiliars facultad finanziaria	422'864.00	422'864.00	0.00	0.00
10800.00	Terren/immobilias dil possess finzial	422'864.00	422'864.00	0.00	0.00
10840	Edifecis facultad finanziaria	1'285'000.00	1'285'000.00	0.00	0.00
10840.10	Baghetgs campadi Ogn	1'285'000.00	1'285'000.00	0.00	0.00
14	Facultad administrativa	13'208'182.02	14'846'976.47	6'451'072.65	4'812'278.20
140	Beins d'investiziun materials facultad administrativa	9'419'732.32	11'092'387.22	6'451'072.65	4'778'417.75
14010	Vias / vias da traffic	3'434'418.00	7'005'816.70	3'772'059.80	200'661.10
14010.00	Vias e piazzas en vischnaunca	4'020'114.85	7'792'174.65	3'772'059.80	0.00
14010.99	Rectificaziun da valurs vias	-585'696.85	-786'357.95	0.00	200'661.10
14030	Finanzas generalas (terminau)	954'729.28	2'125'421.15	1'217'985.97	47'294.10
14030.00	Infrastructura dalla construcziun bassa	1'199'417.73	2'417'403.70	1'217'985.97	0.00
14030.99	Rectificaziun da valurs construcziun bassa	-244'688.45	-291'982.55	0.00	47'294.10
14032	Allontanament dall'aua piarsa (terminau)	323'408.35	435'226.15	178'400.45	66'582.65
14032.00	Allontanament dall'aua piarsa	525'691.70	637'509.50	178'400.45	66'582.65
14032.99	Rectificaziun da valurs allontanament dall'aua piarsa	-202'283.35	-202'283.35	0.00	0.00

Bilanza

Conto	Bilanza	Facultad ils	Facultad ils	Midadas	
		1/1/2025	31/12/2025	Augment	Sminuziun
14034	Ovra electrica	134'895.85	271'449.75	152'540.25	15'986.35
14034.00	Aquaduct Runcalatsch	263'641.25	416'181.50	152'540.25	0.00
14034.99	Rectificaziun da valurs aquaduct Runcalatsch	-128'745.40	-144'731.75	0.00	15'986.35
14040	Finanzas generalas	0.00	0.00	0.00	0.00
14040.00	Construcziuns aultas	358'342.20	358'342.20	0.00	0.00
14040.99	Rectificaziun da valurs construcziuns aultas	-358'342.20	-358'342.20	0.00	0.00
14060	Finanzas generalas	578'586.59	485'036.89	36'934.40	130'484.10
14060.00	Mobillas dil possess administrativ	1'006'938.04	1'043'872.44	36'934.40	0.00
14060.99	Rectificaziun dalla valur mobillas finanzas generalas	-428'351.45	-558'835.55	0.00	130'484.10
14070	Finanzas generalas (en construcziun)	3'993'694.25	769'436.58	1'093'151.78	4'317'409.45
14070.00	Beins d'investiziun en constructiun facultad administrativa	3'993'694.25	769'436.58	1'093'151.78	4'317'409.45
142	Facultad immateriala	135'441.70	101'581.25	0.00	33'860.45
14270	Facultad immateriala (en realisaziun)	0.00	0.00	0.00	0.00
14270.01	Fiasta 600 onns Ligia Grischa	399'942.37	399'942.37	0.00	0.00
14270.99	Rectificaziun da valurs facultad immateriala en realisaziun	-399'942.37	-399'942.37	0.00	0.00
14290	Ulteriuras investiziuns immaterialas	135'441.70	101'581.25	0.00	33'860.45
14290.00	Investiziuns immaterialas	169'302.15	169'302.15	0.00	0.00
14290.99	Rectificaziun da valurs investiziuns immaterialas	-33'860.45	-67'720.90	0.00	33'860.45
145	Participaziuns	3'653'008.00	3'653'008.00	0.00	0.00
14550	Participaziuns ad interpresas privatas	3'653'008.00	3'653'008.00	0.00	0.00
14550.00	Participaziuns ad interpresas privatas	3'653'008.00	3'653'008.00	0.00	0.00

Conto	Bilanza	Facultad ils	Facultad ils	Midas	
		1/1/2025	31/12/2025	Augment	Sminuziun
2	PASSIVAS	23'121'277.87	23'075'075.84	8'522'637.05	8'568'839.08
20	Capital jester	7'863'162.58	7'515'430.16	5'152'364.80	5'500'097.22
200	Obligaziuns currentas	1'442'412.58	1'025'430.16	3'152'364.80	3'569'347.22
20000	Obligaziuns currentas ord furniziuns ed ord pretensiuns da tiarzas pesunas	1'143'863.29	857'045.47	873'032.60	1'159'850.42
20000.00	Divers crediturs	1'143'863.29	857'045.47	873'032.60	1'159'850.42
20001	Crediturs assicuranzas socialas ed assicuranzas dil personal	16'169.55	9.35	368'007.30	384'167.50
20001.00	Cassa da cumpensaziun AVS	14'027.75	0.00	169'138.85	183'166.60
20001.03	Segirada d'accidents	3'796.20	0.00	50'456.15	54'252.35
20001.04	Segirada da malsauns	-1'719.80	0.00	23'398.90	21'679.10
20001.05	Taglia alla fontauna	65.40	9.35	762.85	818.90
20010	Quens currents cun cantun ed autras vischnauncas	232'465.45	245'324.85	257'337.65	244'478.25
20010.01	CC taglia pleiv catolica romana Trun (abx-tax)	218'797.45	229'157.75	239'450.00	229'089.70
20010.02	CC taglia pleiv evangelica (abx-tax)	13'668.00	16'167.10	17'887.65	15'388.55
20011	Quens currents cun consorzis ed instituts	-99'620.01	-77'799.51	128'993.05	107'172.55
20011.00	CC revitalisaziun dil rein (ewz)	-99'620.01	-77'799.51	128'993.05	107'172.55
20022	Deivets da taglia TPV	149'534.30	0.00	184'825.25	334'359.55
20022.00	Taglia sin plivaleta canalisaziun	5'122.00	0.00	34'709.95	39'831.95
20022.01	Taglia sin plivaleta aua	9.85	0.00	2'515.45	2'525.30
20022.02	Taglia sin plivaleta energia	144'402.45	0.00	147'599.85	292'002.30
20040	Obligaziuns da transfer	0.00	850.00	230'034.90	229'184.90
20040.00	Conto da transfer	0.00	850.00	202'690.80	201'840.80
206	Obligaziuns finanzialas a liung termin	6'420'750.00	6'490'000.00	2'000'000.00	1'930'750.00
20640	Daners ad emprest a liung termin	6'150'750.00	6'400'000.00	2'000'000.00	1'750'750.00
20640.02	Banca Raiffeisen 0.67 % 30-06-2025	1'000'000.00	0.00	0.00	1'000'000.00
20640.03	Banca Raiffeisen 0.70 % 16-11-2026	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00	0.00
20640.04	Banca cantunala 0.97 % 30-09-2027	550'000.00	400'000.00	0.00	150'000.00
20640.05	Banca cantunala 0.63 % 14-01-2030	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00	0.00
20640.06	Banca Raiffeisen 0.81 % 03-07-2027	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00	0.00
20640.07	Banca cantunala 0.61 % 01-02-2031	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00	0.00
20640.09	Banca Raiffeisen credit campadi	600'750.00	0.00	0.00	600'750.00
20640.10	Banca cantunala 1.20 % 25-06-2033	0.00	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00
20640.11	Banca Raiffeisen 0.99 % 20-11-2030	0.00	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00

Bilanza

Conto	Bilanza	Facultad ils	Facultad ils	Midadas	
		1/1/2025	31/12/2025	Augment	Sminuziun
20690	Ulteriuras obligaziuns finanzialas a liung termin	270'000.00	90'000.00	0.00	180'000.00
20690.03	Credit NPR campadi	270'000.00	90'000.00	0.00	180'000.00
29	Agen capital	15'258'115.29	15'559'645.68	3'370'272.25	3'068'741.86
290	Obligaziuns (+) respectivamein pagaments anticipai (-) enviers finanziaziuns specialas	1'073'556.84	1'202'617.63	148'526.40	19'465.61
29001	Provediment d'aua	311'617.52	311'151.91	0.00	465.61
29001.01	Finanziaziun speciala provediment d'aua	311'617.52	311'151.91	0.00	465.61
29002	Allontanament dall'aua piarsa	719'939.32	868'465.72	148'526.40	0.00
29002.01	Canalisaziun e serenera	719'939.32	868'465.72	148'526.40	0.00
29009	Ulteriur	42'000.00	23'000.00	0.00	19'000.00
29009.01	Finanziaziun speciala - manteniment ovra d a meglieraziun	42'000.00	23'000.00	0.00	19'000.00
299	Surpli / deficit da bilanza	14'184'558.45	14'357'028.05	3'221'745.85	3'049'276.25
29900	Resultat annual	3'049'276.25	172'469.60	172'469.60	3'049'276.25
29900.00	Resultat annual	3'049'276.25	172'469.60	172'469.60	3'049'276.25
29990	Resultats cumulai dils onns precedents	11'135'282.20	14'184'558.45	3'049'276.25	0.00
29990.01	Resultats cumulai dils onns precedents	11'135'282.20	14'184'558.45	3'049'276.25	0.00



Quen dalla circulaziun dils mieds finansials 2025

Activitad operativa (calculaziun indirecta)		conto	summa frs.
Resultat dil quen da gudogn e sperdita (sperdita -, gudogn +)		9000, 9001	172'469.60
+ Amortisaziuns facultad administrativa		33x	428'286.10
+ Rectificaziuns negativas dalla valur (svaletaziuns) investiziuns finansialas FF		344x	
+ Deposit en fonds e finanziaziuns specialas		35	148'526.40
+ Rectificaziun dalla valur emprests facultad administrativa		364	
+ Rectificaziun dalla valur participaziuns facultad administrativa		365	
+ Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun facultad administrativa		366	
+ Amortisaziuns supplementaras facultad administrativa		383	
+ Amortisaziuns supplementaras emprests, participaziuns, contribuziuns d'investiziun FA		387	
+ Amortisaziun deficit da bilanza		388	
+ Deposits egl agen capital (prefinanziaziuns)		389	
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finansialas FF		444x	-19'465.61
- Revaletaziun facultad administrativa		4490	
- Prelevaziuns da fonds e finanziaziuns specialas		45	
- Sligiamet amortisaziuns supplementaras		483, 487	
- Prelevaziuns digl agen capital (prefinanziaziuns)		489	335'728.10
- Augment / + Reducziun pretensiuns		101	-5'352.70
- Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita		1040	1'266.75
- Augment / + Reducziun provisziuns e lavurs entschevidas		106	
+ Augment / - Reducziun obligaziuns currentas		200	-416'982.42
+ Augment / - Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita		2040	
+ Augment / - Reducziun retenziuns a cuort termin		205	
+ Augment / - Reducziun retenziuns a liung termin		208	
Circulaziun dils mieds finansials ord activitad operativa			4'928'989.64

Activitad d'investiziun ella facultad administrativa		conto	summa frs.
- Expensas d'investiziun facultad administrativa	QI	50 - 58	-2'679'012.85
+ Entradas d'investiziun facultad administrativa		60 - 68	611'932.30
- Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen d'investiziun	bilanza	1046	
+ Augment / - Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen d'investiziun	za	2046	
Circulaziun mieds finansials ord activitad d'investiziun ella facultad administrativa			-2'067'080.55

Activitad d'investiziun ella facultad finanziaria		conto	summa frs.
+ Rectificaziuns negativas dalla valur investiziuns finansialas FF	QCS	344x	
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finansialas FF		444x	
- Augment / + Reducziun investiziuns finansialas a cuort termin FF	bilanza	102	
- Augment / + Reducziun investiziuns finansialas a liung termin FF		107	2'000.00
- Augment / + Reducziun investiziun materialas facultad finanziaria FF		108	
Circulaziun dils mieds finansials ord activitad d'investiziun ella facultad finanziaria			2'000.00
Circulaziun dils mieds finansials ord activitad d'investiziun FA e FF			-2'065'080.55

Activitad da finanziaziun		conto	summa frs.
+ Augment / - Reducziun obligaziuns finansialas a cuort termin	bilanza	201	
+ Augment / - Reducziun obligaziuns finansialas a liung termin		206	69'250.00
Circulaziun dils mieds finansials ord activitad da finanziaziun			69'250.00
Total circulaziun dils mieds finansials = midada mieds liquids			-1'351'354.33

Mieds liquids	stan	stan		conto	midada
	1/1/2025	31/12/2025			
Cassa	5'830.10	4'671.06	bilanza	1000	-1'159.04
Posta	817'096.47	372'478.93		1001	-444'617.54
Banca	3'114'031.65	2'208'453.90		1002	-905'577.75
Total (midada mieds liquids)	3'936'958.22	2'585'603.89			-1'351'354.33

ANNEXA QUEN 2025

1 Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun

PRINCIPI DA PRESENTAZIUN DALLA CONTABILITAD
La presentaziun dalla contabilitad ei conforma al las leschas da finanzas dil cantun Grischun (FHG, BR 710.100) sco era all'ordinaziun da finanzas per vischnauncas (FHVG, BR 710.200). Ella muossa in maletg dallas finanzas che corrispunda alla situaziun dalla facultad, alla situaziun finanziaria ed alla situaziun da rendita effectiva (true and fair view).

PRINCIPI DA BILANZAZIUN E VALETAZIUN
La facultad finanziaria cuntegn quellas valurs da facultad che san vegnir vendidas senza impediment digl adempliment dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 1 FHG). Ei vegn valetau il di da controlla da bilanza sunter ils principis commercials. Excepiu ein parcel-

las e stabiliments che vegnan valetai silmeins mintga 10 onns (art. 26 FHG e art. 20 FHVG).

La facultad administrativa cuntegn las valurs da facultad che surveschan immediat ed a liunga vesta alla realisaziun dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 2 FHG). Valurs dalla facultad administrativa vegnan bilanzadas, sch'ei sa vegnir fatg diever sur plirs onns dad ellas e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun che vala per la vischnaunca (art. 12 FHVG). La facultad administrativa vegn bilanzada tenor cuosts d'acquist ni da produczion. Sch'ei ha dau negins cuosts, vegn bilanzau tenor la valur da marcau. La facultad administrativa, che vegn reducida tras l'utilisaziun, vegn amortisada linear sunter categoria d'investiziun tenor il temps d'utilisaziun supponiu. Sch'ina reducziun permanenta che surpassa il diever ordinari per ina posiziun da facultad administrativa ei previsibla, vegn la valur contabilisada rectificada (art. 27, alinea 4 FHG). Emprests, participaziuns e parcelas vegnan buca amortisai, aschiditg ch'ei dat negina reducziun dalla valur.

2 Cumprova digl agen capital

La cumprova digl agen capital muossa ils motivs per las midadas el capital agen.

Conto	Num	01-01-2025	31-12-2025	Midada	Motiv dalla midada
2900	Finanziaziuns specialas	1'073'556.84	1'202'617.63	129'060.79	
29001.01	Provediment d'aua	311'617.52	311'151.91	-465.61	Prelevaziun ord reserva
29002.01	Canalisaziun e serenera	719'939.32	868'465.72	148'526.40	Deposit en reserva
29009.01	Manteniment ovra da meglieraziun	42'000.00	23'000.00	-19'000.00	Prelevaziun ord reserva
2990	Resultat annual	3'049'276.25	172'469.60	-2'876'806.65	Gudogn 2025
2999	Resultats cumulai dils onns precedents	11'135'282.20	14'184'558.45	3'049'276.25	
Total agen capital		15'258'115.29	15'559'645.68	301'530.39	

3 Survesta dallas retenziuns

Las retenziuns vegnan bilanzadas el capital jester. Ei vegn differenziau denter retenziuns a liunga ed a cuorta vesta. Las retenziuns e lur midadas ein da declarar ella survesta dallas retenziuns. La survesta dallas retenziuns cuntegn en special il stan dallas singulas retenziuns ed in commentari vitier (art. 14, alinea 3 FHVG).

Per la fin digl onn 2025 ha la vischnaunca da Trun neginas retenziuns aviartas.

4 Survesta dallas participaziuns

La survesta dallas participaziuns cuntegn emprests e participaziuns che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas. Plinavon cuntegn ella fuormas dalla collaboraziun intercommunala e purtaders externs, als quals la vischnaunca separticipescha sco commembra ni purtadra (art. 25, alinea 1 FHVG).

Ei dat actualmeins negins emprests che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas.

PARTICIPAZIUNS DALLA FACULTAD ADMINISTRATIVA CHE STATTAN EN CONNEX CUN IGL ADEMLIMENT DALLAS INCUMBENSAS ED INTERESSENZAS COMMUNALAS.

Num e fuorma giuridica	Activitad	Diember	Valur nominala	Participaziun %	Valeta 31-12-2025
Ovras Electricas Reinanteriur SA	Energia	420	5'000.00	2.625%	2'100'000
Ovra Electrica Ferrera Trun SA	Energia	1530	1'000.00	51%	1'530'000
Ovra electrica Frisal SA	Energia	23	1'000.00	1.15%	23'000
Repower AG	Energia	474	185.72	< 1%	1
Grischelectra AG	Energia	10	100.00	< 1%	1
Campadi Trun SA	Turisssem	665	1'000.00	86%	1
Reit da sanadad Surselva SA	Sanadad	1	2'000.00	2%	-
Pendicularas Breil SA	Turisssem	10	250.00	< 1%	1
Plazza da golf Sedrun SA	Turisssem	5	400.00	< 1%	1
Matterhorn Gotthard Bahn	Traffic	14	75.00	< 1%	1
Viafier Retica SA	Traffic	8	500.00	< 1%	1
Sennaria Surselva SA	Victualias	12	650.00	< 1%	1
Total					3'653'008

FUORMAS DALLA COLLABORAZIUN INTERCOMMUNALA E PURTADERS EXTERNS.

Num dall'organisaziun	Fuorma giuridica	Activitad ed incumbensa	Participaziun communal	Ulteriurs commembers
0 Administraziun generala				
Regiun Surselva	Corporaziun			Vischnauncas Surselva
Uffeci funsil Cadi	Corporaziun			Vischnauncas dalla Cadi
1 Segirtad publica				
Regiun Surselva	Corporaziun	Uffeci civil		Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	KESB Surselva		Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Uffeci da stumaziun		Vischnauncas Surselva
Pumpiers Sumvitg-Trun	Corporaziun	Pumpiers		Vischnaunca Sumvitg
2 Scolaziun e formaziun				
Consorzi da scola Sumvitg-Trun	Corporaziun	Scola		Vischnaunca Sumvitg
Inspectorat dil district Surselva	lescha cantunala	Inspectorat da scola		Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Scola da musica		Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Survetsch logopedic		Vischnauncas Surselva
3 Cultura e temps liber				
Regiun Surselva	Corporaziun	Finanziaziun museums		Vischnauncas Surselva
4 Sanadad				
Sana Surselva	Corporaziun	Prestaziuns da sanadad		Vischnauncas Surselva
Spital regional Surselva AG	Societad acziunara	Prestaziuns da spital		Vischnauncas Surselva
Spitex Cadi	Uniun	Prestaziuns ambulontas		Vischnauncas dalla Cadi
Reit da Sanadad SA	Societad acziunara	Purtadra dil provediment da sanadad Surselva		Gronda part dallas vischnauncas dalla Surselva, Spital regional Surselva, uniun da Spitex, casas da tgira
5 Ovras socialas				
Survetsch social Surselva	lescha cantunala	Cussegliaziun sociala		Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Curatella professiunala		Vischnauncas Surselva
6 Traffic				
Regiun Surselva	Corporaziun	Traffic public regional		Vischnauncas Surselva
Consorzi Silo da sal	Corporaziun	Traffic public regional		Vischnauncas Breil e Sumvitg
7 Ambient e planisaziun				
Corporaziun d'aua Trun	Associaziun	Provediment d'aua		
Corporaziun d'aua Camplun	Associaziun	Provediment d'aua		
Regiun Surselva	Corporaziun	Reciclad Surselva		Vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun	Planisaziun directiva Surselva		Vischnauncas Surselva
8 Economia publica				
CMF Cadi	Corporaziun	Gestiun da maschinas		Vischnauncas dalla Cadi
Regiun Surselva	Corporaziun	Svilup regional Surselva		Vischnauncas Surselva
9 Finanzas				

5 Survesta dallas garanzias

Ella survesta dallas garanzias vegnan tut ils fatgs numnai, ord ils quals in'obligaziun impurtonta sa se-reultar el futur (art. 25, alinea 2 FHVG). Ella cuntegn en special:

- Obligaziuns eventualas, tier las qualas la vischnaunca va en ina obligaziun en favur da tiarzas personas, en special garanzias, obligaziuns da garanzias e garanzias da deficit;
- Obligaziuns da leasing;
- Auters fatgs cun caracter eventual; pil cass che quels ein buca cudischai sco retenziuns, sco castitgs convenziunals e riclas.

Tier las obligaziuns eventualas setracta ei d'obligaziuns dalla vischnaunca en favur da tiarzas personas, ch'ein dependentas dalla vigur da certas premissas. Ella giuridica da finanzas representa la vigur d'ina obligaziun eventuala in'expensa. Perquei basegna ella ina lubientscha d'expensa tras l'istanza responsabla. Actualmein existan neginas obligaziuns eventualas ni garanzias.

6 Survesta da retscheviders da gronds pagaments

En quest register ein pagaments a vischnauncas e tiarzas personas (divisiun da caracter 363) indicai, ch'ein vegni prestai sin basa d'ina obligaziun. Els han negina cunterprestaziun adequata e la vischnaunca separticipescha buca senza alla societad. Sco gronds pagaments valan tier vischnauncas tochen 5'000 habitonts pagaments naven da CHF 500'000.00. Ei dat negins retscheviders da grondas contribuziuns.

7 Survesta dalla facultad finanziaria

Per documentar ed informar davart la valetaziun dalla facultad sto la survesta dalla facultad vegnir elavurada. Ella survescha alla publicaziun dil principi da presentaziun dalla contabilitad, dil qual vegn fatg diever ella contabilitad da facultad. Plinavon survescha ella alla documentaziun dalla facultad. Las valurs ella survesta da facultad vegnan generadas ord la contabilitad da facultad e corrispundan alla contabilitad da finanzas (bilanza).

Investiziuns materialas	Valeta dils 01-01-2025	Entradas (+)	Transfer dalla FA (+)	Sortidas (-)	Transfer ella FA (-)	Adattaziun valur commerciala (+/-)	Valeta dils 31-12-2025
Terren el dretg da baghegiar	402'864.00						402'864.00
Terren parcella Cluis	20'000.00						20'000.00
Total	422'864.00	-	-	-	-	-	422'864.00

8 Survesta dallas investizions bilanzadas dalla facultad administrativa

Gruppa	Denominaziun	Valurs d'arqiviet			Amortizaziuns cumuladas			Valur da cudeschiazion					
		01-01-2025	Entradas	Sortidas	Spontaneaments	31-12-2025	Amortizaziuns ordinaras	Amortizaziuns excep.	Sortidas	Spontaneaments	31-12-2025	01-01-2025	31-12-2025
14010	Vias e piazzas en vischnanca	4'020'114.85	201'841.00	-	3'570'218.90	7'792'174.75	164'188.25	585'696.85	200'661.20	-	786'358.05	3'434'418.00	7'005'816.70
14010	Vias e piazzas en vischnanca (vegl)	164'188.25	-	-	-	164'188.25	-	-	-	-	164'188.25	-	-
14010	Sennas diversas vias communals	207'239.30	-	-	207'239.30	36'267.00	36'267.00	5'184.00	-	-	41'448.00	1'009'22.30	165'791.30
14010	Via Dalsch e nr Zgrau	46'426.15	-	-	46'426.15	8'528.05	8'528.05	1'154.45	-	-	9'683.30	38'097.30	36'942.85
14010	Via Con	107'106.05	-	-	107'106.05	1'798.55	1'798.55	252.45	-	-	2'021.20	7'19'850.55	8'005.65
14010	Sennas vi Principals entras il vlg	840'098.25	-	-	840'098.25	128'247.70	211'722.05	149'419.75	-	-	149'419.75	7'19'850.55	698'678.50
14010	Sennas illuminaziun publica	97'321.40	-	-	97'321.40	72'991.20	12'165.20	-	-	-	85'156.40	24'330.20	12'165.00
14010	Via Campiun	226'209.25	-	-	226'209.25	28'276.25	5'855.25	-	-	-	33'931.50	197'933.00	192'277.75
14010	Via Bercuns	88'257.50	-	-	88'257.50	11'381.95	2'196.45	-	-	-	13'578.40	76'878.55	74'679.10
14010	Via Chigren	470'930.40	-	-	470'930.40	47'093.00	11'773.25	-	-	-	58'866.25	423'837.40	412'064.15
14010	Via Gevas	537'929.25	-	-	537'929.25	53'793.00	13'448.25	-	-	-	67'241.25	484'136.25	470'888.00
14010	Via Segn Mattin	91'771.65	-	-	91'771.65	22'942.00	22'942.00	-	-	-	45'885.80	894'773.45	871'830.55
14010	LV Hant	297'37.25	-	-	297'37.25	901.15	901.15	-	-	-	1'802.30	28'836.10	27'934.95
14010	LV Cavriner Alp da Schlans Sura	22'283.20	-	-	22'283.20	675.25	675.25	-	-	-	1'350.50	21'907.95	20'932.70
14010	Via Pustiget	353'671.45	-	-	353'671.45	8'941.80	8'941.80	-	-	-	17'683.60	344'829.65	335'987.85
14010	Via Campiun-Calgada	2'068'466.55	-	-	2'068'466.55	-	-	-	-	-	51'711.75	-	2'016'754.80
14010	Project via Hant	1'381'752.35	201'841.00	-	1'381'752.35	34'543.80	34'543.80	-	-	-	5'046.00	-	1'347'208.55
14010	Via Neudis-Via Bost	201'841.00	-	-	201'841.00	3'000.00	3'000.00	-	-	-	3'000.00	-	117'000.00
14010	Sennas illuminaziun RBH	-	-	-	120'000.00	-	-	-	-	-	-	-	-
14030	Infrastructura dalla construcziun bassa	1'199'417.73	1'217'986.97	-	-	2'417'403.70	244'688.45	47'294.10	-	-	291'982.55	954'729.28	712'542.15
14030	Precedi visivi Court Ujga Grisch	731'224.00	-	-	731'224.00	126'201.20	18'334.00	-	-	-	144'535.20	605'022.80	586'888.80
14030	Parcedi sut casa da scola Schlans	849'22.15	-	-	849'22.15	10'621.50	2'134.30	-	-	-	12'746.80	74'350.65	72'236.35
14030	Project revalorizaziun di reth	40'000.00	-	-	40'000.00	40'000.00	-	-	-	-	40'000.00	-	-
14030	Piazza da giug	108'585.20	-	-	108'585.20	67'865.75	13'573.15	-	-	-	81'438.90	40'719.45	27'146.30
14030	Sennas deposita da nemtas	85'635.43	703'855.35	-	-	-	-	-	-	-	85'635.43	789'490.78	-
14030	Piaz e nr baselgia Nossaduna	149'000.95	319'506.42	-	-	460'507.37	-	-	-	-	9'378.15	149'000.95	459'529.22
14030	Piazza da serover	149'000.95	194'224.20	-	-	194'224.20	-	-	-	-	3'884.50	190'339.70	190'339.70
14032	Alimentaziun dall'ausa plana	525'691.70	111'817.80	-	-	637'509.50	202'283.35	-	-	-	202'283.35	323'408.35	435'226.15
14032	Alimentaziun dell'ausa plana (vegl)	172'800.00	-	-	172'800.00	172'800.00	-	-	-	-	172'800.00	-	-
14032	Sennas illuminaziun communala via Principals	352'891.70	111'817.80	-	-	464'709.50	29'483.35	-	-	-	29'483.35	323'408.35	435'226.15
14034	Aqueduct Buncalatsch	263'641.25	152'540.25	-	-	416'181.50	128'745.40	15'986.35	-	-	144'731.75	134'895.85	271'440.75
14034	Aqueduct Buncalatsch (vegl)	64'800.00	-	-	64'800.00	64'800.00	-	-	-	-	64'800.00	-	-
14034	Ova hidraulica Buncalatsch	127'890.70	-	-	127'890.70	63'945.40	15'986.35	-	-	-	79'931.75	63'945.40	47'958.95
14034	Ova hidraulica Frischanz	70'950.55	152'540.25	-	-	223'490.80	-	-	-	-	70'950.55	223'490.80	-
14040	Infrastructura dalla construcziun auta	358'342.20	-	-	-	358'342.20	358'342.20	-	-	-	358'342.20	-	-
14040	Sennas itans da alfar	38'342.20	-	-	38'342.20	38'342.20	-	-	-	-	38'342.20	-	-
14040	Contribuzion Rural Pera	100'000.00	-	-	100'000.00	100'000.00	-	-	-	-	100'000.00	-	-
14040	Contribuzion fetschada CLG	120'000.00	-	-	120'000.00	120'000.00	-	-	-	-	120'000.00	-	-
14040	Contribuzion Casa Curgiet	100'000.00	-	-	100'000.00	100'000.00	-	-	-	-	100'000.00	-	-
14060	Mobilias e minschinas	1'066'938.04	36'934.00	-	-	1'043'872.04	428'331.45	130'484.00	-	-	588'835.45	3'993'694.25	769'436.58
14060	Veichels cap da pumps	118'283.20	-	-	118'283.20	88'712.45	14'785.40	-	-	-	103'497.85	29'570.75	14'785.35
14060	Maschinas communals	230'000.00	-	-	230'000.00	172'500.00	28'750.00	-	-	-	201'250.00	57'500.00	28'750.00
14060	Maschinas communals - Mouny	122'500.00	-	-	122'500.00	61'250.00	15'312.50	-	-	-	76'562.50	61'250.00	45'937.50
14060	Veichels pumps 2022	34'684.75	-	-	34'684.75	13'006.80	4'325.50	-	-	-	17'342.30	21'677.95	17'342.45
14060	Maschine Heider 2023	241'387.04	-	-	241'387.04	60'596.80	30'198.40	-	-	-	90'595.20	181'190.24	150'991.84
14060	Veichels pumps 2024	48'555.40	-	-	48'555.40	6'069.45	6'069.45	-	-	-	121'385.90	42'485.95	36'416.50
14060	AEH e Jeep Wagnolier 2024	211'327.65	-	-	211'327.65	26'415.95	26'415.95	-	-	-	52'831.90	184'931.70	158'495.75
14060	Nissan Navara 2025	-	36'934.00	-	-	36'934.00	-	-	-	-	4'616.80	-	32'317.20
14070	Uterius beils d'investiziun en construcziun facultad administrativa	3'993'694.25	345'961.23	-3'570'218.90	-	769'436.58	-	-	-	-	3'993'694.25	371'090.00	769'436.58
14070	Via Nedis - Via Bost	371'090.00	-371'090.00	-	-	-	-	-	-	-	-	371'090.00	-
14070	Lavenas Hant (crap)	29'560.00	-	-	29'560.00	-	-	-	-	-	-	29'560.00	-
14070	Buschlan d'aua Hant	8'685.75	183'096.12	-	-	191'781.87	-	-	-	-	8'685.75	191'781.87	-
14070	Via Campiun - Calgada	2'940'761.90	27'704.65	-2'068'466.55	-	-	-	-	-	-	2'040'761.90	-	-
14070	Via Darsvela - Oesa	36'934.25	467'933.46	-	-	506'897.71	-	-	-	-	36'934.25	506'897.71	-
14070	Parcedis communals	41'397.00	-	-	41'397.00	-	-	-	-	-	-	41'397.00	-
14070	Sennas illuminaziun publica RBH	120'000.00	-	-	120'000.00	-	-	-	-	-	-	120'000.00	-
14070	Project via Hant	1'416'252.35	-34'560.00	-	-	-	-	-	-	-	1'416'252.35	-	-
14270	Investizions immaterielas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14290	Uterius facultad immaterielas	169'202.15	-	-	-	169'202.15	33'860.45	-	-	-	67'230.90	335'441.70	101'581.25
14290	Register fiscal federal	169'202.15	-	-	169'202.15	33'860.45	-	-	-	-	67'230.90	335'441.70	101'581.25
14450	Emprest Campiadl Tram SA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14550	Participaziun ad interpresas privatas	3'653'008.00	-	-	-	3'653'008.00	-	-	-	-	-	3'653'008.00	-
Total		15'190'150.17	2'067'080.25	-3'570'218.90	3'570'218.90	17'257'230.42	1'981'968.15	428'286.10	-	-	2'410'254.25	13'208'182.02	14'946'976.47

9 Ulteriuras indicaziuns

9.1 Fatschentas extraordinarias

Fatschentas extraordinarias ston vegnir declaradas ell'annexa. Cheutier s'audan expensas ed entradas sco era expensas ed entradas d'investiziun, sch'ellas eran buca previsiblas e sch'ellas seretrain all'influenza e controlla ni sch'ellas s'audan buca tier il sector operativ. Sco expensas extraordinarias valan era amortizaziuns supplementaras sin la facultad administrativa, finanziaziun preliminar (prefinanziaziun) ed igl import d'in deficit da bilanza (art. 12 FHG).

Per la fin digl onn 2025 ha la vischnauna da Trun neginas fatschentas extraordinarias.

9.2 Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs

In'identificaziun cun effect sil success al punct dalla garanzia da contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs per expensas d'investiziuns dalla vischnaunca san ins (sut circumstanzas) administrar mo grev. Per quei motiv vegnan questas contribuziuns sulettamein presentadas ell'annexa (art. 27 FHVG). Sanaziun Via d'uaul Munt, contribuziun entira segirada frs. 7'060'900.-.

9.3 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria - divergenzas dalla valor commerciala

Las parcelas ed ils stabiliments vegnan valetai silmeins mintga 10 onns tier la valor da fiera al di da controlla dalla bilanza (art.26 alinea 2 FHG, art. 20 FHVG). Da principi vegn sereferiu alla valor commerciala tenor schazetg official. Divergenzas dalla valor commerciala ein da giustificar ell'annexa. La valetaziun dils beins materials ella facultad finanziaria corrispundan alla valor commerciala realistica.

9.4 Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada

La vischnaunca Trun ei possessura ed utilisadra da 301 parcelas cun ina surfatscha da 30'642'959 m².

9.5 Controlla dils credits d'obligaziun

Ei sto vegnir fatg controllas dils credits surpigliai, dils credits pretendi, dils pagamenti succedi sco era la divisiun da credits generals sin ils projects singuls (art. 7 FHVG). Quella controlla da credits d'obligaziuns ei da publicar ell'annexa (art. 27 FHVG).

Quen d'investizium		Conclus da credit				Expensas			Entradas			Saldo
Nr. da conto	Object	Datum	Organ	Summa da credit	Subvenziuns	cumuladas entochen 31-12-2024	Quen 2025	cumuladas entochen 31-12-2025	cumuladas entochen 31-12-2024	Quen 2025	cumuladas entochen 31-12-2025	Saldo
x	2170.5140.00	02-12-2024	R	200'000			194'224	194'224				5'776
x	3500.5030.00	04-12-2023 02-12-2024	R	530'000		132'038	319'906	451'944				78'056
x	6150.5010.05	27-11-2022	U	2'640'000		2'040'762	27'705	2'068'467				571'533
	6150.5030.02	02-12-2024	R	160'000			41'397	41'397				118'603
	6051.5010.07	04-12-2023	R	900'000		36'904	595'394	632'298		125'600	125'600	267'702
x	6150.5010.90	05-12-2022	R	150'000		120'000		120'000				30'000
x	6190.5060.00	20-01-2025	S	37'000			36'934	36'934				66
	7101.5031.01	02-12-2024	R	260'000	130'000							260'000
	7201.5032.00	02-12-2024	R	250'000			178'400	178'400				71'600
	7201.6370.00									66'583	66'583	
	7301.5030.00	02-12-2024 01-12-2025	R	915'000			703'855	703'855				211'145
	7401.5030.02	01-12-2025	R	650'000	591'500		29'560	29'560				620'440
	8201.5030.00	04-12-2023	R	450'000	370'000	8'686	399'096	407'782		216'000	216'000	42'218
x	8205.5010.00	30-08-2015 01-12-2021	U / R	9'170'000	7'060'900	9'042'932		9'042'932		34'500	7'307'122	127'068
x	8205.5010.04	01-12-2021 05-12-2022	R	2'250'000	937'500	2'145'816		2'145'816		169'250	1'943'975	104'184
	8714.5214.00	04-12-2023	R	300'000	150'000	70'951	152'540	223'491				76'509
	Total			18'862'000	9'239'900	13'598'089	2'679'013	16'277'102	9'047'347	611'932	9'659'279	2'584'898

x = Projects fini

U = Urna

R = Radunonza communal

P = Parlament

S = Suprastonza communal



Rapport e proposta dalla cumissiun da gestiun davart la revisiun dils quens e davart la controlla da gestiun en la vischnaunca da Trun per igl onn 2025

Sebasond sin artechel 56 dalla constituziun communal ha la cumissiun da gestiun examinau il menaschi finanziel dalla vischnaunca da Trun.

Contabilitad

La suprastanza communal ei responsabla per il quen annual. Nus havein l'incumbensa e la responsabladad da controllar il quen annual e da far in giudicament en caussa. La cumissiun da gestiun ha controllau il quen annual 2025 che consista ord il quen da gudogn e sperdita, il quen d'investiziuns e la bilanza cun las differentas annexas. Quella controlla ei succedida en collaboraziun cun il post da revisiun extern Confidar Treuhand AG ch'ei vegnius incumbensaus dalla suprastanza communal. La controlla ei vegnida planisada e realisada aschia che sbagls essenzials el quen annual han saviu vegnir erui.

Controlla da gestiun

La cumissiun da gestiun ha controllau la gestiun digl onn 2025 dils organs communs e dall'administraziun communal. Principalmein vein mirau sils puncts ch'ils conclus dalla radunonza, dil cussegl da vischnaunca e dalla suprastanza communal vegnien exequi correctamein e ch'ils credits sco era las leschas e las ordinaziuns valeivlas vegnien observadas.

Proposta

Sin fundament dils resultats da nossa controlla proponin nus al cussegl da vischnaunca d'approbar il quen annual 2025 e da dar scarica alla suprastanza communal, als responsabels dall'administraziun ed als organs communs.

Trun ils 04-05-2026

Cumissiun da quen e gestiun


Alexa Decurtins – Hitz


Sven Jundt


Carla Guldemann

Rapport dil post da revisiun independent davart il quen annual 2025 agl organ da revisiun da quens dalla vischnaunca politica da Trun

Giudicament d'examinaziun

Nus havein examinau il quen annual dalla vischnaunca politica da Trun che consista dalla bilanza conclusida ils 31 da december 2025, dil quen da gudogn e perdita, dil quen d'investiziuns e dil quen dalla circulaziun da daners per igl onn da gestiun scadent e l'aschunta inclus ina resumaziun dallas metodas essenzialas dalla presentaziun dalla contabilitad

Tenor nies giudicament corrispunda il quen annual aschuntau allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas.

Basa per il giudicament

Nus havein exequiu nossa revisiun conform allas prescripziuns legalas e l'indicaziun d'examinaziun svizra 60 *Examinaziun e rapport dil post da revisiun d'in quen communal*. Nossas responsablads tenor quellas prescripziuns ein descrettas pli detagliadamein ella part «Responsablads dil post da revisiun per l'examinaziun dil quen annual» da nies rapport. Nus essan independents dalla vischnaunca politica, conform allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas ed allas pretensiuns da nossa professiun, e nus havein ademplieri nossas ulteriuras obligaziuns da cumpurtament professiunalas en accord cun quellas pretensiuns.

Nus essan dall'opiniun che las cumprovas da controlla retschavidas seigien sufficientas ed adattadas per survir sco basa per nies giudicament d'examinaziun

Responsabladad dalla suprastonza communal per il quen annual

La suprastonza communal ei responsabla per l'elaboraziun d'in quen annual conform allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas e per las controllas internas che la suprastonza communal considerescha sco necessarias per possibilitar l'elaboraziun d'in quen annual senza presentaziuns relevantas fallidas sin fundament d'acts ni d'errurs fraudulents.

Responsabladad dil revisur per la controlla dil quen annual

Nossa finamira ei da survegnir ina segirtad sufficienta per saver confirmar ch'il quen annual sco entir cuntegni neginas presentaziuns relevantas fallidas sin fundament d'acts ni d'errurs fraudulents e per saver redeger in rapport cun nies giudicament d'examinaziun. Segirtad sufficienta vul dir in ault nivel da segirtad, denton negina garanzia da scuvierer adina ina presentaziun relevanta fallida, sch'ina tala ei avon maun, el rom dalla revisiun conforma allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas ed all'indicaziun da controlla svizra 60 *Examinaziun e rapport dil post da revisiun d'in quen communal*. Presentaziuns fallidas san resultar d'acts ni d'errurs fraudulents e vegnan consideradas sco relevantas, sch'ins sa raschuneivlamein spitgar ch'ellas influenzeschien, en lur individualitad ni totalitad, las decisiuns economicas prendidas dallas utilisadras resp. dils utilisaders a basa da quei quen annual.

El rom dalla revisiun finala conforma alla lescha svizra ed all'indicaziun da controlla 60 fagein nus l'entira revisiun tenor beinappreziar e mantenin ina tenuta da basa critica. Ultra da quei:

- identifichain e giudichain nus las rescas da presentaziuns fallidas relevantas el quen annual sin fundament d'acts ni d'errurs intenziunai, planisein e realisein las activitads da controlla sco reacziun sin quellas rescas e survegnin cumprovas da controlla sufficientas ed adattadas sco basa per nies giudicament. La resca da buca scuvierer presentaziuns fallidas relevantas d'acts fraudulents ei pli aulta che la resca che seresulta d'errurs, perquei che acts nuscheivels intenziunai san cumpigliar interacziuns collusivas, falsificaziuns, incumpletaziuns intenziunadas, presentaziuns enganusas ni la suppressiun da controllas internas.
- survegnin nus ina capientscha dallas controllas internas relevantas per l'examinaziun che gidan da planisar activitads da controlla commensuradas sut las circumstanzas dadas, che han denton buca la finamira da giudicar l'efficacitad dil sistem da controlla intern dalla vischnaunca.
- giudichain nus l'adequatadad dallas metodos da presentaziun dalla contabilitad applicadas e la giustificabladad dallas valurs stimadas el quen e las indicaziuns respectivas.

Nus communichein cun la suprastanza communal e/ni cun igl organ da revisiun da quens, denter auter davart la dimensiun planisada ed il plan da termins per la revisiun sco era davart constataziuns d'examinaziun relevantas inclus eventualas munconzas relevantas el sistem da controlla intern che nus identifichain el rom da nossa revisiun.

Nus recumandain a la cumissiun da gestiun, sch'ella ha da far neginas objecziuns, da far ina damonda a scret per mauns dil cussegl da vischnaunca per schar approbar il quen annual.

Glion, ils 26 da mars 2026

Confidar Fiduziaria SA



G. Friberg

G. Derungs

AUTORITADS COMMUNALAS 2026

Suprastonza communal	Tomaschett Dumeni Arpagaus Lucas Della Valle Martino Menzli Silvana Wolf Kurt	president vicepresident
Cumissiu da gestiun	Decurtins-Hitz Alexa Guldimann Carla Jundt Sven Maissen-Guldimann Silvia	presidenta suppleanta
Cussegl da vischnaunca	Decurtins Wendelin Bundi-Steiner Flurina Bundi Clemens Demont-Albin Caroline Flepp Marcel Lechmann Mario Maissen Remigi Moser-Giger Andrea Pfister Bruno Scolieri Claudio Tambornino Eligius Thalmann Claudio Tomaschett Baseli Tuor Flavio Wolf Riccardo	president vicepresidenta
Stab directiv communal	Tomaschett Dumeni Arpagaus Lucas Della Valle Martino Gautschi Sandra Monn Carlo Moser Michael	president
Cussegl dil Consorzi da scola	Deplazes Diego Gadola Corsin Maissen-Vincenz Maria Menzli Silvana Simeon-Caduff Tania <i>1 sez da Trun ei vacants</i>	president
Cussegl da fundaziun Casa s. Martin	Tuor Daniel Cavegn-Pfister Erica Bundi-Steiner Flurina Bundi Clemens Demont-Albin Caroline Dr. Drwal Tomasz, plevon Maissen Remigi Dr. Maissen Tarcisi Moser-Giger Andrea Tomaschett Baseli Tomaschett-Berther Gabriela	president actua
Cumissiu da baghegiar	Wolf Kurt Giger Remo Nay Gion Andrea Schmed Marcus Wolf Thomas	president

Cumissiun per fatgs da cultura	Menzli Silvana Bundi-Steiner Flurina Cavegn-Pfister Erica Decurtins Wendelin Demont-Albin Caroline	presidenta
Cumissiun da biblioteca	Decurtins Wendelin Demont-Albin Caroline Menzli Silvana Simeon-Caduff Tania Tambornino Eligius	
Cumissiun da fiug	Arpagaus Lucas Moser Michael	
Cumissiun per la verificaziun da votaziuns communalas	Bundi Clemens Scolieri Claudio Thalmann Claudio	
Cumissiun da perimeter	Cathomas Sep, Breil Il president dalla cumissiun da baghegiar Cadruvi Mattias	suppleant
Cumissiun da menaschi serenera Zavrugia	Tomaschett Dumeni Pfister Bruno Thalmann Claudio	suppleant
Cumissiun santeri	Della Valle Martino Dr. Drwal Tomasz, plevon Spescha Albert	
Biro electoral	Suprastonza communal Flepp Marcel Scolieri Claudio Tomaschett Baseli	
Delegai dalla corporaziun da vischnauncas Sana Surselva	Menzli Silvana Della Valle Martino	suppleant
Delegai Corporaziun Casa da tgira Sutsassiala	Il president communal Lechmann Mario Dr. Tomaschett Martin Pfister Bruno Tuor Flavio	suppleant
Delegau uffeci funsil Cadi	Tomaschett Dumeni	
Cussegl d'administraziun OEFT	Tomaschett Dumeni Arpagaus Lucas Lechmann Mario	president
Cussegl d'administraziun Campadi Trun SA	Baier Hansueli Guldemann Rafael Tomaschett Dumeni Wolf Riccardo	president
Cumandant da pumpiers	Keller Roger	

COLLABORATURS**Administraziun communal**

Canzlista communal	Gautschi Sandra
Vicecanzlista	Tomaschett-Fryberg Denise
Emploiai d'administraziun	Cadonau Curdin Bearth-Albin Carmen

Menaschi tecnic

Selvicultur e menader forestaless	Monn Carlo
Menader stradaless	Spescha Albert
Conlurvrs	Flepp Michael Gartmann Simon Lombriser Manuel Pfister Arno Scolieri Claudio Vincenz Felix
Pedel	Tomaschett Lotar
Substitut dil pedel	Lombriser Manuel
Manischunz	Derungs Daniel
Archivar	Nay Christoffel

NOSSAS SENIORAS E NOS SENIORS ILS 31-12-2025

Longatti Amato	12-06-1927	Decurtins Giusep	09-02-1939
Petschen Leo	16-06-1928	Decurtins Franz	03-03-1939
†Nay-Flepp Paulina	09-12-1928	Carigiet Anton Guido	21-05-1939
Alig Giusep	30-03-1929	Sacchi-Peder Theresa	25-05-1939
Decurtins-Tomaschett Tina	20-05-1929	Demund-Fässler Hildegard	22-08-1939
Pfister-Berther Maria Ursula	30-07-1932	Masciullo-Pizzolante Elisabetta	15-11-1939
Decurtins Hans	17-11-1932	Alig Leo	14-12-1939
Arpagaus-Albin Alphonsina	04-01-1933	Bieri Kurt	18-02-1940
Bundi Ciglia	17-04-1933	Decurtins-Wyss Margrith	17-04-1940
Demont Robert	04-05-1933	Decurtins-Hosang Hedwig	25-04-1940
Alig-Suter Klara Maria	01-08-1933	Beeli-Monn Maria Barbara	05-05-1940
Caduff-Giger Stefania	24-12-1933	Della Valle-Maissen Hedwig	01-06-1940
Vincenz Gion	28-12-1933	Casanova Christian	02-07-1940
Vinzens-Albin Bertha	23-08-1934	Candinas-Decurtins Theresia Imelda	07-08-1940
Trento Aurora	08-09-1934	Rensch Serafin	13-09-1940
Anotta-Item Magdalena	13-11-1934	Berther Augustin	25-09-1940
Capaul Gion Giachen	07-03-1935	Scheidegger-Cagienard Dorathea	10-11-1940
Gautschi-Hosang Anna	19-03-1935	Bieri-Pfister Susanna	22-12-1940
Mazzetta Markus	24-03-1935	†Piacentini Fabio	11-02-1941
Maissen-Flepp Theresa	30-03-1935	Decurtins Georg	03-03-1941
Cagienard Sigisbert	11-05-1935	Baselgia Renata	03-04-1941
Carisch-Wandeler Lydia	30-08-1935	Simeon-Lombriser Esther	31-05-1941
Lombriser Filomena	05-10-1935	†Oberhofer-Hosang Emerita	06-06-1941
Decurtins-Stähli Gertrud	05-01-1936	Schmed-Albin Barla	10-06-1941
Sossai-Semola Agnese	10-04-1936	Tomaschett Silvio Anton	27-07-1941
Giunta-Pizzolante Maria	26-04-1936	Demund-Capaul Emilia	23-10-1941
Klaus-Hosang Pia	01-05-1936	Sgier Giusep	08-12-1941
Polcari-Cagienard Elvira	10-08-1936	Rensch Christian	31-01-1942
Tateo-Ponente Maria	17-09-1936	Decurtins Arthur	28-03-1942
Rensch Maria	08-10-1936	Demund Clotilda	02-07-1942
Sacchi Teophil	04-12-1936	Sgier-Vincenz Carmelia	15-07-1942
Mazzetta-Bearth Zita	31-12-1936	Rensch Christoffel	25-09-1942
Vincenz-Flepp Mathilda	07-03-1937	Michel-Albin Domenia	08-10-1942
Defuns-Decurtins Rita	02-08-1937	Berther Arthur	27-10-1942
Maissen Anna Maria	21-08-1937	Holdener Kurt	04-02-1943
Defuns Christian	31-08-1937	Lombriser Silvia	15-02-1943
Mazzetta-Bearth Adelina	09-12-1937	Sossai-Schwarz Rosmarie	28-03-1943
Decurtins Walter	03-03-1938	Hosang Letizia	28-05-1943
Stiefenhofer Rosa	09-04-1938	Tuor-Vonchristen Madleina	24-06-1943
Albin-Cavegn Augustina	15-04-1938	Defuns-Camenisch Anna Maria	25-08-1943
Maissen-Cavigelli Ursula	08-09-1938	Wäspe Albert	26-08-1943
Vonchristen-Casaulta Fidelia	19-11-1938	Cagienard-Caduff Natalia	09-09-1943
Demont-Camenisch Cecilia	27-11-1938	Vincenz Odilo	10-09-1943
Scherrer-Vinzens Sabina	20-12-1938	Pfister Luregn Mathias	15-10-1943
		Tuor Victor	13-11-1943
		Decurtins-Vinzens Erika	21-01-1944
		Vinzens Pieder	23-01-1944
		Rothmund-Vincenz Marcella	03-02-1944
		Decurtins Eduard	12-03-1944
		Maissen Sigisbert	14-11-1944
		Guldimann Georg	14-12-1944

Cagienard Venanzi	13-01-1945	Bisquolm Giusep	19-01-1951
Humm Hans Peter	28-01-1945	Venzin Giusep	09-02-1951
Kohler Werner	01-04-1945	Pfister Tresa	12-02-1951
Gedik Veli	15-04-1945	Demont Ervin	22-03-1951
Deplazes-Lutz Fidelia	12-07-1945	Alig-Demont Maria	22-03-1951
Reichenbach-Deflorin Ursulina	25-08-1945	Nay Augustin	22-08-1951
Berther-Nay Ursulina	29-10-1945	Albin Silvio	23-08-1951
Schmed Giusep	05-12-1945	Job-Tomaschett Silvia	01-09-1951
Schwarz Marianne	05-04-1946	Vinzens Guido	08-09-1951
Monn-Decurtins Brigitta	13-05-1946	Schmed Ignazi	10-09-1951
Schweizer Andreas	23-07-1946	Maissen-Monn Ludavica	26-09-1951
Maissen-Veraguth Ursula	22-08-1946	Livers Meinrad	02-10-1951
Deflorin-Deplazes Maria Elisabeth	03-10-1946	Simeon Benedetg	26-10-1951
Wolf-Tomaschett Josefa	08-02-1947	Nay Sep Antoni	29-10-1951
Decurtins-Capaul Maria Ursula	20-02-1947	Pfister Hermann	27-12-1951
Demont Albert	20-04-1947	Winkler Erhard	06-01-1952
Fryberg Clau	27-04-1947	Casanova-Schmid Luisina	06-02-1952
Spescha Giachen	29-06-1947	Kupka Tomas	15-02-1952
Albin Anna Maria	22-07-1947	Meier Agnes	03-05-1952
Decurtins Alex	25-08-1947	Piperata Francesco	05-05-1952
Piacentini-Carigiet Silvia	03-09-1947	Pfister-Maissen Renata	19-06-1952
Nay Linus	13-09-1947	Albin-Tomaschett Rita	04-07-1952
Maissen-Egger Sofia	01-11-1947	Rensch-Petschen Claudia	23-09-1952
Rensch-Leuzinger Marlise	08-12-1947	Schmed Linus	29-09-1952
Guldimann Tarzisi	19-12-1947	Müller Hanna	14-11-1952
Decurtins Fridolin	14-01-1948	Vincenz Plasch	26-11-1952
Maissen Eugen	16-01-1948	Vinzens-Cicco Francesca	10-12-1952
Petschen Meinrad	27-03-1948		
Schweizer-Vüllers Regino Maria	02-05-1948		
Tuor-Quinter Ines	07-06-1948		
Caminada-Tomaschett Lisa	15-06-1948		
Guldimann-Nay Irena	05-09-1948		
Tomaschett Walter	01-10-1948		
Rensch Clau	08-04-1949		
Berner Ernst	05-05-1949		
Defuns Rosvitta	25-08-1949		
Decurtins-Wittmann Maria	31-08-1949		
Nay Christoffel	24-09-1949		
Tomaschett-Petschen Rita	02-11-1949		
Riedi Gabriele Marisa	26-12-1949		
Giger-Maissen Anita	28-05-1950		
Monn Vigeli	30-05-1950		
† Decurtins-Livers Rita	30-06-1950		
Tomaschett Raimund	03-07-1950		
Cagienard Otto	15-07-1950		
Krol Johannes	01-09-1950		
Cagienard Giusep	12-12-1950		

PERSUNAS CHE HAN RETSCHIERT IL DRETG DA VOTAR IGL ONN 2025

Num	Prenum	Liug	Num	Prenum	Liug
Casanova	Kevin	Trun	Schwarz	Clara	Trun
Decurtins	Melina	Trun	Solèr	Nevio	Trun
Maissen	Lia	Trun	Wolf	Luana	Trun
Pfister	Annatina	Schlans			

NASCHIENSCHAS 2025

Num	Prenum	Liug	Num	Prenum	Liug
Kuhn	Ladina Marie	Trun	Cagienard	Linus	Trun
Pfister	Nic	Schlans	Decurtins	Genoveva	Trun
Pfister	Sofia	Trun	Defuns	Alois	Trun
Steiner	Gian Andri	Trun	Defuns-Vinzens	Aluisia	Trun

MORTORIS 2025

Num	Prenum	Liug	Num	Prenum	Liug
Albin	Clemens	Trun	Klöti	Hermann	Trun
Albin-Beeli	Gemma	Trun	Maissen	Patrizia	Trun
Bundi-Tomaschett	Imelda	Zignau	Maissen-Senn	Erika	Trun
Bühler	Marie Louise	Trun	Mirer-Caviezel	Theresia	Trun
Cagienard	Giuli	Trun	Nay	Oscar	Zignau
			Pfister	Rita	Schlans
			Tomaschett	Erwin	Zignau
			Tomaschett-Cagienard	Beatrix	Trun
			Tomaschett-Cajacob	Mierta	Trun
			Urwyler-Eggimann	Rosmarie	Trun
			Vincenz	Thumaisch	Zignau

INFORMAZIUNS

Uras da spurtegl dall'administraziun communal

	avonmiezdi	suentermiezdi
Gliendisdis	09.30 - 11.30 uras	15.30 - 17.00 uras
Mardis	09.30 - 11.30 uras	15.30 - 17.00 uras
Mesjamna	09.30 - 11.30 uras	15.30 - 17.00 uras
Gievgia	09.30 - 11.30 uras	15.30 - 17.30 uras
Venderdis	09.30 - 11.30 uras	15.30 - 17.00 uras

Numeras da telefon

Administraziun communal	081 920 20 40
Fatgs da baghegiar	081 920 20 44
Forestalessar	081 920 20 46
Stradalessar	081 920 20 45
Allianza da taglia Trun-Sumvitg	081 920 25 01
E-mail	canzlia@trun.ch
Pagina web	www.trun.ch

Plan da vacanzas dallas scolas da Trun

Entschatta digl onn da scola
 Vacanzas d'atun
 Vacanzas da Nadal
 Vacanzas da sport
 Vacanzas da primavera
 Fin digl onn da scola

onn da scola 2025/26

11-08-2025
 06-10-2025 - 17-10-2025
 22-12-2025 - 02-01-2026
 23-02-2026 - 27-02-2026
 20-04-2026 - 24-04-2026
 19-06-2026

onn da scola 2026/27

17-08-2026
 12-10-2026 - 23-10-2026
 23-12-2026 - 05-01-2027
 01-03-2027 - 05-03-2027
 26-04-2027 - 30-04-2027
 25-06-2027

Ulteriuras informaziuns: www.scolasumvitgtrun.ch



